





A vivre intensément toute l'année... Rien ne résume mieux que cette maxime ce qu'est aujourd'hui notre commune, notre station balnéaire et la réputation qui est la sienne bien au-delà du Golfe de Saint-Tropez.

Entre terre et mer, terroir et plages, animations et événements qui la rythment tout au long de l'année, Sainte-Maxime est une destination attractive en été comme en hiver. Son caractère familial, salué par l'obtention, depuis de nombreuses années, du label Famille Plus, en a fait un des lieux de villégiature préféré de nombreuses familles de France et d'ailleurs.

Côté animations, pas un seul week-end de l'année sans un spectacle, une exposition, un salon ou un événement sportif de grande envergure. Parmi eux, le Rallye du Var, la Jet cup et bien sûr, le Free Flight World Masters, qui est aujourd'hui le plus grand meeting aérien d'Europe, avec ses dizaines de milliers de spectateurs sur un week-end, pour applaudir la Patrouille de France et les meilleurs voltigeurs aériens du monde.

Tous ces atouts sont bien sûr complétés par notre situation exceptionnelle, entre la façade littorale unique qu'est le Golfe de Saint-Tropez et le massif des Maures, un espace protégé remarquable pour tous les amoureux de nature, de points de vue à couper le souffle et de balades. La proximité de nombreux vignobles et de producteurs qui travaillent à merveille les produits de notre région, l'offre de restaurants et d'établissements de plage qui mettent tous ces beaux produits en musique, sont autant d'attraits qui invitent à venir à Sainte-Maxime, à y revenir... Et parfois y rester.

Je vous invite à découvrir ce guide Destination qui, bien mieux qu'un long discours, saura vous séduire et comme toujours, nous aurons plaisir à vous accueillir, comme nous savons le faire avec tous les Maximois de cœur.



Maire de Sainte-Maxime Président de la Communauté de Communes du Golfe de Saint-Tropez Conseiller Régional de la Région Sud



OFFICE DE TOURISME

BP 107 83120 Sainte-Maxime

+ 33 (0)826 20 83 83 (0,18€ / min.) contact@sainte-maxime.com

www.sainte-maxime.com

OUVERT TOUS LES JOURS

D'OCTOBRE À MARS

9h-12h et 14h-18h

Billetterie: 9h-12h et 14h-17h30 Fermé le 25 décembre et le 1er janvier

D'AVRIL À JUIN & SEPTEMBRE

9h-12h30 et 14h-18h30

> **Billetterie:** 9h-12h et 14h-17h30

JUILLET & AOÛT

9h-19h

> Billetterie: 9h-12h30 et 15h-18h

FROM OCTOBER TO MARCH

9-12 am and 2-6 pm > Ticketing: 9-12 am and 2-5.30 pm Closed on December 25th and January 1st

FROM APRIL TO JUNE AND SEPTEMBER

9-12.30 am and 2-6.30 pm > **Ticketing:** 9-12 am and 2-5.30 pm

JULY AND AUGUST

9 am-7 pm

OPEN EVERY DAY

> Ticketing: 9-12.30 am and 3-6 pm



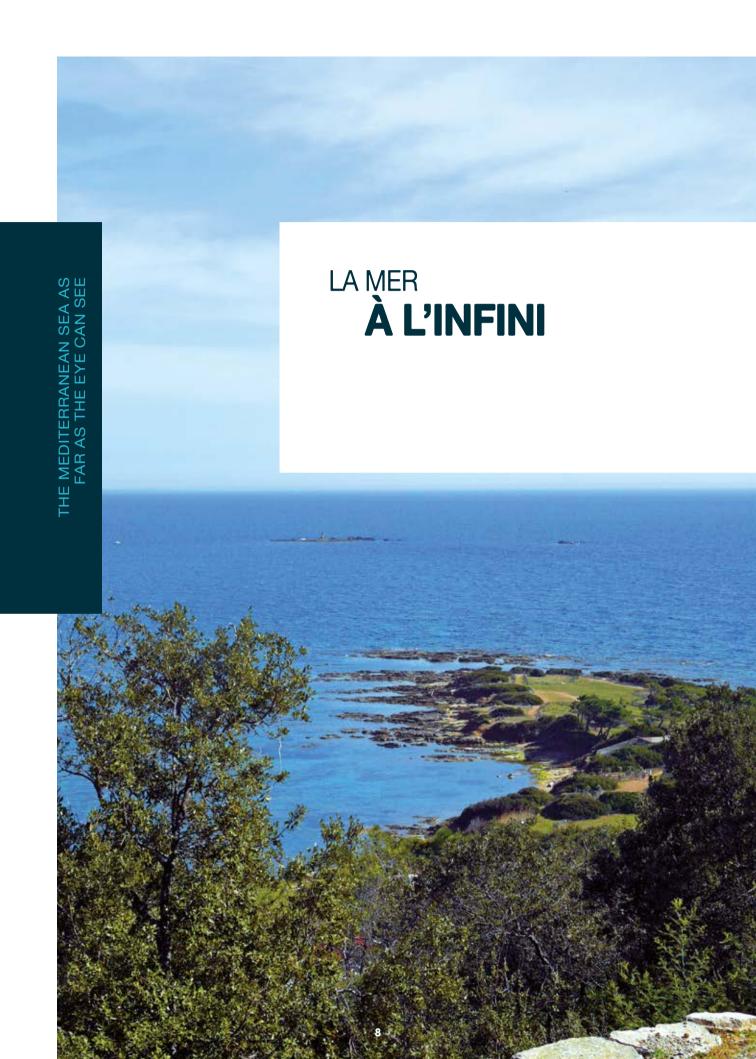
SOMMAIRE

AU CŒUR DE LA CÔTE D'AZUR THE HEART OF THE FRENCH RIVIERA	6
TERRE DE PROVENCE THE AUTHENTIC PROVENCE	32
À VIVRE INTENSÉMENT TOUTE L'ANNÉE	70











> DES SITES DE PLONGÉE

EXCEPTIONNELS

Le golfe de Saint-Tropez regorge de sites de plongée sous-marine particulièrement exceptionnels.

Ses côtes découpées, ses rochers plongeant dans la mer, ses calanques offrant leur protection et les courants ont permis à la faune et la flore sous-marine de se développer dans les meilleures conditions.

Le golfe de Saint-Tropez abonde de petits trésors. Pas moins d'une soixantaine de sites de plongée sont en effet recensés.

LES SARDINAUX

à l'entrée du golfe de Saint-Tropez, avec ses tombants, ses pousses de corail protège mérous, congres et autres murènes. La Sèche à l'Huile défend les cigales de mer et les langoustes sur un fond de corail rouge. Sans oublier les sites prodigieux à visiter comme le Rubis et les épaves datant pour la plupart du XIXe et XXe siècle qui marquent les paysages sous-marins.

> OUTSTANDING DIVING SITES

The Gulf of Saint-Tropez is full of underwater diving sites that are absolutely outstanding.

Its jagged coastline, its cliffs that drop steeply to the sea, its rocky inlets that provide protection and the currents have created ideal conditions for the underwater flora and fauna to develop.

The Gulf of Saint-Tropez is crammed with little gems. In fact no fewer than 60 diving sites have been identified

LES SARDINAUX

at the entrance to the Gulf of Saint-Tropez, with its steep drops and its growths of coral is a haven for groupers, conger eels and moray eels. La Sèche à l'Huile shelters slipper lobsters and spiny lobsters on a floor of red coral. Not forgetting the tremendous visitor sites such as Le Rubis and other wrecks, mostly dating from the 19th and 20th century, that are a feature of the underwater landscape.

CARNET D'ADRESSES

ADRESS TIPP

PLONGÉE SOUS-MARINE SCUBA DIVING

CENTRE DE PLONGÉE KÉTOS Ouvert du 15/03 au 10/11

Sur ses 2 bateaux, Kétos convie les débutants à partir de 8 ans aux plongeurs confirmés à découvrir mérous, corail rouge ou épaves. Ecole ANMP, PADI et FFESSM.

Open from 15/03 to 10/11. Ketos has 2 boats and takes everyone, from beginners aged to 8 and over to experienced divers to see groupers, red coral and wrecks. ANMP, PADI and FFESSM.

112, avenue Charles de Gaulle +33 (0)6 11 52 40 50 www.ketos.fr

CLUB DE PLONGÉ H20 Ouvert du 01/04 au 15/11

H2O, centre et magasin de plongée, propose aux adultes et aux enfants des sorties journalières pour découvrir ou se perfectionner en plongée sous-marine.

Open from 01/04 to 15/11. H20 is a club and diving shop that offers day trips to discover scuba diving or improve your skills.

Galerie marchande du Port Quai Léon Condroyer +33 (0)4 94 49 14 91 www.h2o-sainte-maxime.com

> LE SANCTUAIRE **PÉLAGOS**

Un espace commun de protection et d'attention pour les mammifères marins en mer Méditerranée.

Étendu sur un territoire de 87 500 m², le Sanctuaire Pélagos a pour ambition de protéger les mammifères marins et leurs habitats contre toutes les causes de perturbation.

Depuis 2011, la Ville de Sainte-Maxime s'est engagée à rechercher dans ses décisions de gestion ou d'aménagement la solution la moins impactante pour les animaux. Elle favorise également des actions pédagogiques et d'information sur son territoire et diffuse des informations sur et auprès du Sanctuaire Pélagos.

> THE PELAGOS SANCTUARY

A common area to protect and care for marine mammals in the Mediterranean Sea.

Extending over a territory of 87 500 square metres, the aim of the Pelagos Sanctuary is to protect marine mammals and their habitats from all sources of disturbance.

Since 2011, Sainte-Maxime has a commitment to seek the solution that will have the lowest impact on these creatures when making management and planning decisions.

The City of Sainte-Maxime supports educational and informational initiatives in its territory and distributes information about and for the Pelagos Sanctuary.







Mer Tyrrhénienne

> THE MEDITERRANEAN SEA LUNGS

The darkest and most mysterious seabeds of the Mediterranean Sea are actually covered with a major marine species for the ecosystems of the sea.

Posidonia is a rare flower plant that survives in the sea and is an endemic plant that belongs to Mediterranean seabeds which makes them unique.

Posidonia meadows shelter fish, offer spawning grounds, food, etc. Its occupants are prudent, camouflage, or bury themselves. The posidonia meadows is a lung for the seabed: it creates twice more oxygen as a forest would.

Posidonia is essential to the proper functionning of natural phenomena. Throughout the year, posidonia lose their darken leaves, however it is from autumn on, after the first storms, that this loss is the most important and the most visible.

The debris leaves left on the beaches where they form benches that protect the sandy beaches from erosion.



La capitainerie vous accueille toute l'année et vous propose de nombreux services : eau, électricité, lave-linge, douches, location des anneaux, etc. Une station d'avitaillement délivre le carburant pour les bateaux 24h/24.

Open from 01/01 to 31/12. The harbour master's office welcomes you all year long and proposes many services: water, electricity, washing machine, showers, fastening rings rental, etc. A refuelling station provides fuel for hosts 24/27.

Quai Léon Condroyer +33 (0)4 94 96 74 25 www.port.sainte-maxime.com

PORT PRIVÉ Ouvert du 01/01 au 31/12

Le bassin du Port Privé de Sainte-Maxime comprend 375 anneaux, de 5 à 26 mètres, offrant tous les équipements nécessaires au confort des plaisanciers, de leur bateau et des amarrages.

Open from 01/01 to 31/12. The bassin of the private Marina in Sainte-Maxime has 375 rings, from 5 to 26 metres, offering all necessary equipment for the boaters comfort, their boats

Quai Léon Condroyer +33 (0)4 94 96 05 12 www.portmaxime.com

AIRE TECHNIQUE Ouvert du 01/01 au 31/12

C'ure technique est aux normes environnementales en vigueur et elle est destinée aux bateaux jusqu'à 13 mètres et d'un poids inférieur à 10 tonnes. Grutage (mise à l'eau et sortie d'eau). Possibilités de mise à l'eau et mise à sec sur remorque par le slipway (elan irediré). (plan incliné).

Open from 01/01 to 31/12. Dry dock is in compliance with the current environmental standars and is conceived to welcome boats measuring up to 13 metres and weighing less than 10 tons. Cranage (hoisting onto and out of the water). Boats can also be launched or drydocked via the slipway.

Quai Léon Condroyer +33 (0)4 94 96 74 25 www.sainte-maxime.com

> UN PORT ENTRE MODERNITÉ **ET TRADITIONS**

Au XVIIIe siècle, Sainte-Maxime était un port permettant le chargement de marchandises venant de la forêt des Maures.

Le vin, l'huile, le liège, le bois, les grains et les légumes étaient embarqués sur les tartanes, bateaux capables de transporter à moindre coût le fret d'un port à l'autre. À la fin des années 30, le port de commerce laissa la place au port de plaisance. Agrandi en 1972, le port de Sainte-Maxime peut recevoir aujourd'hui des bateaux de 5 à 25 mètres et compte 800 anneaux

Véritable lieu de vie animé, le port de Sainte-Maxime est le royaume des amoureux de la voile. Sa capitainerie, dont l'architecture évoque la silhouette d'un navire, et son quai Léon Condroyer, entièrement rénové en 2013, disposent d'un ensemble de services à même de satisfaire les plaisanciers.





43°18, 5'N, 006°38, 3'E VHF > CANAL 9

> A PORT BETWEEN MODERNITY AND TRADITION

In the 18th century, Sainte-Maxime was a small port where goods from the Maures forest could be loaded onto boats.

Wine, oil, cork, wood, grains and vegetables were loaded onto vessels called tartanes, boats capable of transporting cargoes from one port to another at minimal cost. By the end of the 1930s, the commercial port was being replaced by the marina. The port of Sainte-Maxime was extended in 1972 and is now able to take boats between 5 and 25 metres in length, and has a total of 800 mooring rings.

The port of Sainte-Maxime is always buzzing with activity, it is also the province of everyone who loves sailing. The harbour master's office, built in the shape of a ship, at The Quai Léon Condroyer, fully refurbished in 2013, provides full services that will meet all the requirements of those who enjoy sailing.

CARNET D'ADRESSES **ADRESS TIPP** LOCATION DE BATEAU **BATEAU ÉCOLE AZUR** Ouvert du 01/01 au 31/12 Bateau École Azur ouvre ses portes toute l'année pour des services de location de bateaux ou des formations collectives ou individuelles pour l'obtention du permis Open from 01/01 to 31/12. Bateau École Azur is open all year round, offering boat rental and group or individual tuition to obtain a coastal Ouvert du 01/04 au 07/10 Sur le port de Sainte-Maxime, Espace Bleu propose un choix de plus de 25 bateaux à la location avec ou sans permis pour naviguer au fil de vos envies et découvrir les richesses de la côte open from 07704 to 07710. On the Manna, Espace Bleu proposes a choice of more than 25 boats for rental with or without a license to navigate according to your desires and to discover the treasure of the Mediterranean Port de Sainte-Maxime - Ponton P4 Bateau-bureau promenade A. Simon-Lorière +33 (0)4 496 48 85 www.espacebleu.fr Ouvert du 01/03 au 31/10 Talamare se spécialise dans la location de yacht avec équipage de Cannes à Saint-Tropez et en Méditerranée. De 10 à 50 mètres, nos bateaux sont méticuleusement sélectionnés. Open from 01/03 to 31/10. Talamare is the specialist of yacht rental with its crew, from Cannes to Saint-Tropez and in the Mediterranean sea. From 10 to 50 metres long, our boats are meticulously selected.

BATEAU ÉCOLE AZUR

Bateau École Azur, un service de location de bateaux et d'enseignement du permis

Bateau École Azur propose, au départ du port de Sainte-Maxime, un service de location de bateau à moteur pour un moment de loisirs nautiques, des bains de soleil en toute tranquillité ou tout simplement profiter des joies d'une baignade dans la Grande Bleue et dans un lieu uniquement accessible par la mer.

Naviguer librement en mer est un instant de détente et de plaisir mais avant tout une expérience de rigueur.

Bateau École Azur assure un enseignement théorique et pratique pour appréhender, dès 16 ans, la mer et ses règles pour l'obtention du permis côtier.

Bateau École Azur offers boat hire services and instruction for the coastal boating permit.

Bateau École Azur, located at the entrance of Sainte-Maxime harbour, offers motor boat hire services for enjoying some marine leisure, private sunbathing or just a swim in the sea in somewhere that is only accessible by boat.

Navigating the sea with ease is both relaxing and pleasurable, but it above all requires a disciplined approach.

Bateau École Azur teaches to those aged 16 and over the theory and practice of understanding the sea and the rules of sailing required for a coastal boating permit.

Galerie marchande du Port Quai Léon Condroyer Tél.: +33 (0)4 94 55 52 52 www.bateau-ecole-azur.fr



+33 (0)7 87 48 26 50 www.talamare.com

BOAT RENTAL

Galerie marchande du Port Quai Léon Condroyer +33 (0)4 94 55 52 52 www.bateau-ecole-azur.fr

ESPACE BLEU

méditerranéenne.

TALAMARE

> DES PLAISIRS

NAUTIQUES

Un littoral méditerranéen et des plages de sable fin représentant un environnement naturel exceptionnel.

La volonté constante de protection de l'environnement et de développement raisonné est récompensée depuis 1987 par la remise du célèbre label européen « Pavillon Bleu d'Europe », garant de la qualité des eaux de baignade et des performances environnementales.

Idéalement située au cœur du golfe de Saint-Tropez, petit coin de paradis, entre terre et mer, Sainte-Maxime abrite de nombreuses plages où baignade, farniente et activités nautiques se conjuguent dans une ambiance douce et familiale. Le Club Nautique, aux compétences sportives incontestables depuis la médaille de bronze aux Jeux Olympiques de Pékin d'Olivier Bausset en 2008 ou la sélection de Jean-Baptiste Bernaz aux Jeux Olympiques de Rio de Janeiro en 2016, et nos partenaires vous proposent jet-ski, ski-nautique, paddle, flyboard, parachute ascensionnel.

A Sainte-Maxime, il y en a pour tous les goûts et tous les styles !



> PLEASURES OF SAILING

A Mediterranean shoreline with fine sandy beaches form an outstanding natural environment.

The ongoing engagement to protect the environment and the controlled development has been rewarded in 1987 with the renowned European "Blue Flag" label, guaranteeing the quality of bathing water and environmental performance.

Enjoying an ideal location in the heart of the Gulf of Saint-Tropez, a little corner of paradise where land meets sea, Sainte-Maxime has many beaches where bathing, sunbathing and water-based activities are combined in a relaxed, family-friendly setting. A sailing club whose sporting prowess was confirmed by Oliver Bausset's bronze medal in the 2008 Beijin Olympics and the selection of Jean-Baptiste Bernaz for the Rio de Janeiro Olympics in 2016, watersking, jetskiing, paragliding, paddleboarding and flyboarding, there's something to suit every taste and every style in Sainte-Maxime!



ACTIVITÉ NAUTIQUE NAUTICAL ACTIVITY

ENERGY FLY-PARACHUTE ASCENSIONNEL Ouvert du 15/06 au 15/09

Pour vivre une expérience riche en s'envolant seul, à 2 ou à 3 et profiter d'une vue panoramique en parachute ascensionnel. Accessible à tous à partir de 3 ans

Open from 15/06 to 15/09. For a tremendous experience flying solo or as a group of 2 or 3, enjoying the panoramic views. Suitable for everyone aged 3 and over.

Port des Issambres - Centre de voile Les Issambres +33 (0)6 07 87 76 95 www.parachuteascensionnel.com

EXO 83Ouvert du 04/04 au 25/10

Dans un cadre verdoyant, la base de loisir téléski nautique sur lac vous initie ou perfectionne au wake board et ski nautique et ses dérivés (kneeboard, wakeskate) et vous invite à découvrir sa nouveauté: l'Aquapark.

Open from 04/04 to 25/10. In a grassy setting, the water leisure base on the lake will initiate or train you to waterskiing and derived leisure (kneeboard, wakeskate) and invites you to discover its novelty: the Aquapark.

Lac du Rabinon - D25 Le Muy +33 (0)6 30 07 84 78 www.exoloisirs.com

PARACHUTE ASCENSIONNEL Ouvert du 15/06 au 15/09

Pour un souvenir inoubliable alliant envol et vue exceptionnelle sur le golfe de Saint-Tropez. Activité adaptée à tous, de 4 à 90 ans

Open from 15/06 to 15/09. For unforgettable memories combining flying with outstanding views over the Gulf of Saint-Tropez. This activity is suitable for all ages, from 4 to 90 y.o.

Port de Sainte-Maxime +33 (0)6 18 54 33 42





CASENEUVE MAXI CATAMARAN Ouvert du 01/04 au 31/10

Caseneuve Maxi Catamaran offre à ses visiteurs une journée voile d'exception à bord d'un maxi catamaran long de 23

Catamaran offers visitors an exceptional day's sailing on a maxi catamaran that is 23 metres

Capitainerie Les Marines de Cogolin +33 (0)6 20 58 65 29 www.caseneuvemaxicatamaran.com

FISHINGTRIP CHRISTOPHE PIRONNIE SORTIE PÈCHE EN MER Ouvert du 01/01 au 31/12

Découvrez le plaisir de la pêche en mer près des côtes ou au large le matin, le soir et la nuit pour des moments insolites.

Open from 01/01 to 31/12. Discover the plea-sure of sea-fishing along the coast or off the shore in the morning, in the eves and at night

Avenue du Maréchal Leclerc Place 791 - Port-Fréjus +33 (0)6 07 14 51 14 www.fishingtrip.fr

L'ÉCHAPPÉE MER Ouvert du 01/01 au 31/12

Pour vivre un moment privilégié dans un cadre exceptionnel, L'Echappée Bleue vous propose des sorties en mer à la demande sur un bateau de 12 mètres au départ de Sainte-Maxime.

Open from 01/01 to 31/12. In order to live a privileged moment in an exceptional setting, L'Echappée Bleue proposes sea trips on demand, over its 12 metres long boat from the port of Sainte-Maxime.

Port de Sainte-Maxime A droite du Ponton 1 +33 (0)7 71 58 67 57 echappeemer.fr

LES BATEAUX VERTS Ouvert du 01/01 au 31/12

Les Bateaux Verts proposent de découvrir Saint-Tropez, son golfe et les côtes méditerranéennes à travers de multiples excursions maritimes et un service de navettes régulières.

Open from 01/01 to 31/12. Discover Saint-Tropez, the Gulf and the Mediterranean coast with Les Bateaux Verts, who run a range of sea trips and a regular ferry service.

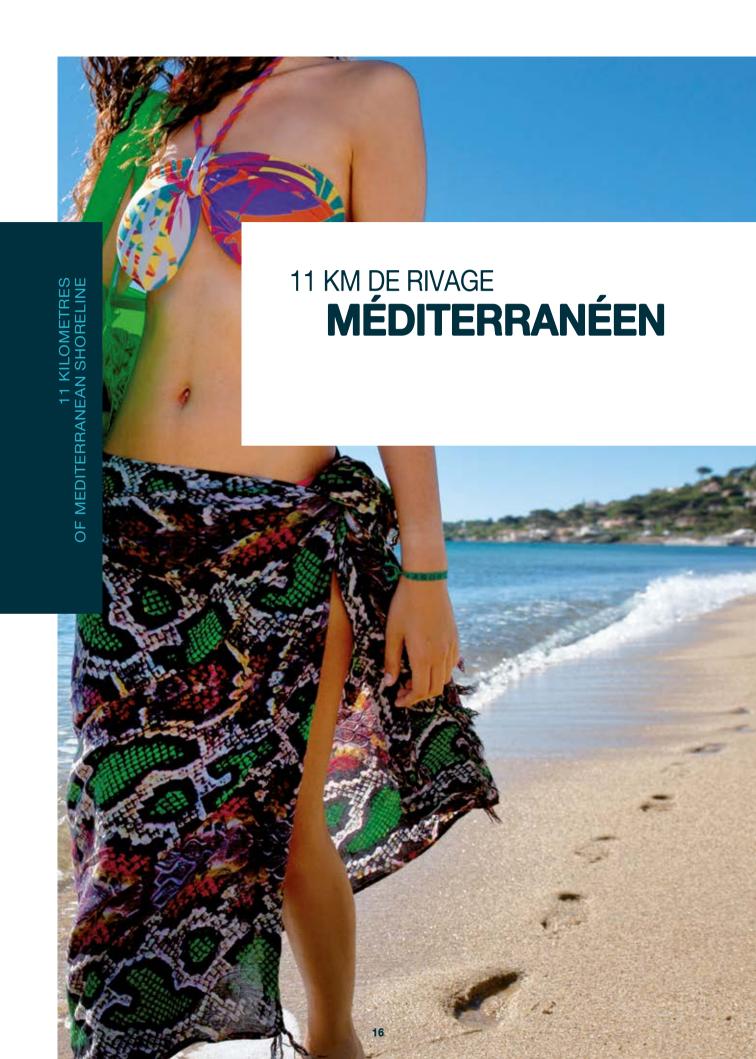
Galerie marchande du Port Quai Léon Condroyer +33 (0)4 94 49 29 39 www.bateauxverts.com

TAXI BATEAU LE MARLIN Ouvert du 01/05 au 30/09

Envie d'un voyage à la carte ? Taxi Bateau Le Marlin propose un service de transfert personnalisé avec skipper sur réservation. Embarquement pour un voyage au gré

Open from 01/05 to 30/09. Feel like a trip à la carte? Water taxi Le Marlin proposes a service for transfers that is personalized with a skipper upon booking. Embarking for a trip

Galerie marchande du Port Quai Léon Condroyer +33 (0)6 23 64 51 32 www.bateauxverts.com





> DES PLAGES

PLEINES DE CHARME

Avec ses 11 kilomètres de littoral, Sainte-Maxime invite aux joies de la plage.

Au cœur du golfe de Saint-Tropez, les plages de Sainte-Maxime offrent un sable délicat et une eau cristalline le long de la mer Méditerranée...

Entre les plages publiques où se mêlent une douceur de vivre et une ambiance familiale se succèdent les plages privées avec leurs transats et leurs parasols multicolores.

Un cadre idyllique pour un séjour de farniente et pause gourmande les pieds dans l'eau.

Que l'on soit en famille, entre amis ou à deux, les plages atypiques et pleines de charme exaucent toutes les envies. Petit aperçu...

> EXCEPTIONAL BEACHES FULL OF CHARM

With its 11 kilometres of shoreline, Sainte-Maxime is the place to go to enjoy beaches.

In the heart of the Gulf of Saint-Tropez, Sainte-Maxime has fine sand beaches and crystal-clear water along the mediterranean coast.

It is hosting the public beaches with their pleasantly relaxed, family-friendly atmosphere as well as exclusive private beaches with their brightly-coloured sunshades and sun-loungers.

It's an idyllic setting for holidays where you take it easy and eat well, beside the sea.

Whether you're here on a family holiday, with friends or as a couple, these special beaches with their many charms will give you everything.







> 6 KILOMÈTRES **DE PLAGE**

Des eaux de baignade d'excellente qualité à Sainte-Maxime.

La Ville de Sainte-Maxime s'est engagée à mener une véritable politique de surveillance de la qualité de ses eaux de baignade et a obtenu, en 2015, le label « Démarche qualité des eaux de baignade ».

Ce label garantit la qualité des eaux et un mode de gestion responsable de la baignade naturelle.

Depuis, la Ville de Sainte-Maxime est fière d'être récompensée d'un classement de 3 étoiles pour ses plages qui correspond au niveau d'excellence.

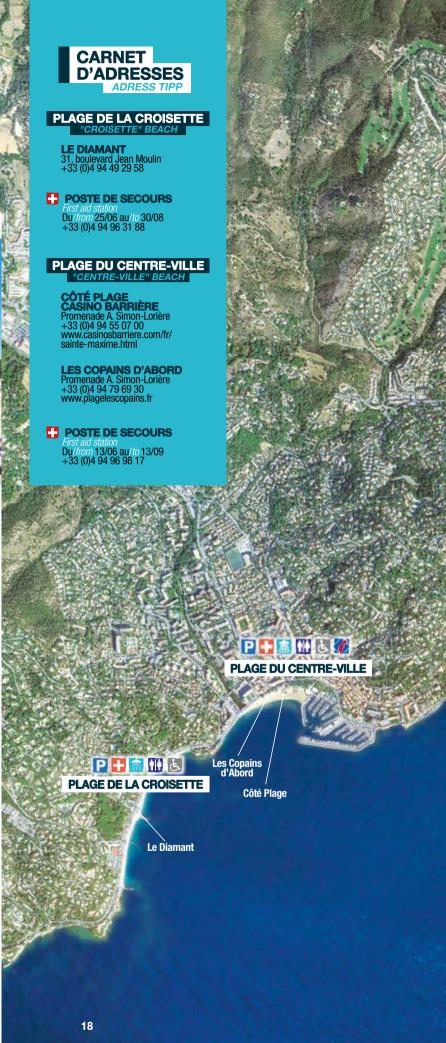
> 6 KILOMETRES OF BEACHES

EXCELLENT-QUALITY WATERS IN SAINTE-MAXIME

Sainte-Maxime Town Council is committed to a coastal water monitoring policy and was awarded the «Démarche qualité des eaux de baignade» quality label in 2015.

This label guarantees high water quality, together with eco-friendly management methods for natural bathing areas.

Sainte-Maxime Town Council is now the proud holder of a three-star rating for its beaches in recognition of its continuous degree of excellence.





LA PLAGE DE LA CROISETTE

procure un panorama magnifique sur le golfe de Saint-Tropez et Sainte-Maxime. Pour une journée de loisirs nautiques, le Club Nautique, vous propose, en saison estivale, stages, cours particuliers ou pour une balade en mer des locations de kayak ou stand-up paddle.

BEACH CROISETTE offers magnificent, sweeping views over the Gulf of Saint-Tropez and Sainte-Maxime. Treat yourself to a day of nautical recreation at the "Club Nautique" water sports club, hosting classes and private lessons in summer, together with sea kayak and stand-up paddleboard rentals for a relaxing ride on the Mediterranean sea.



PLAGE DE LA CROISETTE

CLUB NAUTIQUE DE SAINTE-MAXIME Ouvert du 01/01 au 31/12

Venez profiter de la voile loisir sur catamaran, optimist, planche à voile et laser, toute l'année. Saison estivale : stages, cours particuliers et location. De septembre à juin : cours les mercredis et samedis.

Open from 01/01 to 31/12. Explore the world of sailing and navigation on an optimist dingly, surfboard, catamaran or a laser racing dingly. During summer: courses, private lessons and rental



L'ANIMÉE PLAGE DU CENTRE-VILLE

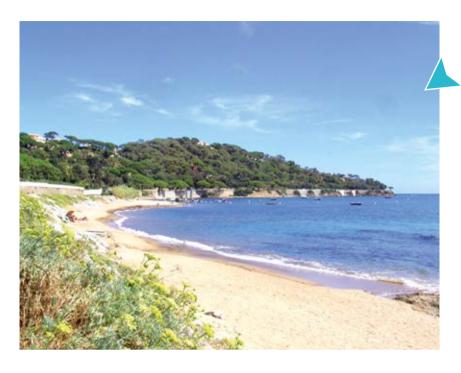
Au cœur de Sainte-Maxime, la plage du centre-ville, orientée vers le sud, offre une vue magnifique sur le golfe de Saint-Tropez.

Pour allier baignade, instants shopping et animations festives!

THE ENTERTAINING "CENTRE-VILLE" BEACH

In the heart of Sainte-Maxime is the south-facing town-centre beach, which offers superb views over the Gulf of Saint-Tropez. For bathing, shopping and lively entertainment - you'll find it all here!





PLAGE DE LA MADRAGUE

Une succession de criques est propice à des balades en masque et tuba pour observer poissons de roche et posidonies.

"MADRAGUE" BEACH

A series of creeks perfect for snorkelling and spotting rockfish and species of posidonia (sea grasses).

CARNET D'ADRESSES

PLAGE DE LA MADRAGUE "MADRAGUE" BEACH

SARDINAUX ÉVASION Ouvert du 01/06 au 30/09

Dans un cadre naturel d'exception, préservé et sans bruit, découvrez la pointe des Sardinaux en kayak, pédalo, snorkeling ou vélo d'eau.

Open from 01/06 to 30/09. In the exceptional preserved and quiet setting of the "Pointe des Sardinaux", you can combine watersports (kayaking, pedalo, snorkeling or waterbike).

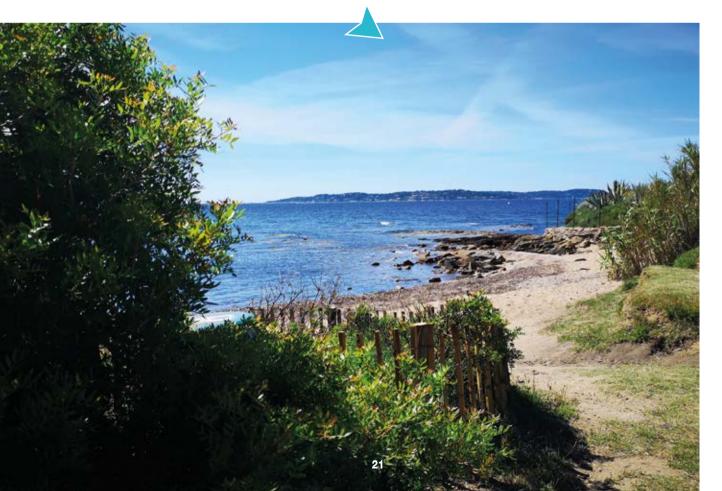
Plage de la Madrague +33 (0)6 27 74 81 73 www.sardinaux-evasion.com

LA SECRÈTE POINTE DES SARDINAUX

"POINTE DES SARDINAUX"
The "Pointe des Sardinaux", a quiet, peaceful
spot, is a natural peninsula nicknamed
"La Petite Corse" or "Little Corsica".

Visitors will discover series of little concealed creeks that are ideal for underwater diving, and where families can spot plants, shellfish and crustaceans on the rocks.

Lieu de quiétude, la Pointe des Sardinaux est une presqu'île naturelle surnommée « La Petite Corse ». Une succession de petites criques intimistes idéales pour la plongée sous-marine s'offre à ses visiteurs et invite les familles à observer plantes, coquillages et crustacés sur les rochers.





CARNET D'ADRESSES ADRESS TIPP

PLAGE DE LA NARTELLE "NARTELLE" BEACH

WATER GLISSE PASSION Ouvert du 01/06 au 30/09

Découvrez la base nautique de la Nartelle! Ski nautique et wakeboard, bouée tractée, pédalo, kayak, paddle : le package parfait pour des souvenirs de vacances inoubliables!

Nouniables! Open from 01/06 to 30/09. Discover the Nartelle nautical basel Water ski and wakeboard, tubing, pedalo, kayak, paddle: the perfect package for unforgettable memories!

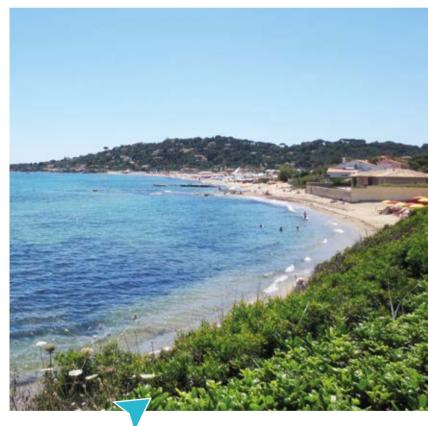
Plage de la Nartelle - RD559 +33 (0)6 58 03 26 05 www.sportsnautiquesvar.com

WATER GLISSE PARACHUTE Ouvert du 01/06 au 30/09

Embarquez sur notre bateau demière génération conçu pour l'activité de parachute ascensionnel et envolez-vous pour découvrir le Var comme vous ne l'avez jamais vu!

Open from 01/06 to 30/09. Embark on our new boat especially conceived for the activity of parasalling. Take off and enjoy a flight that will make you discover the region as you have never seen it before!

61, avenue du Général Touzet du Vigier +33 (0)6 19 20 16 71 funparachuteascensionnel.com



FAMILIALE PAR EXCELLENCE! PLAGE DE LA NARTELLE

Longue plage de sable idéale pour les enfants au cadre exceptionnel, la plage de la Nartelle est la plage incontournable de Sainte-Maxime. Pour des moments magiques à partager en famille entre fous rires, châteaux de sable, pause gourmande et halte ensoleillée!

THE NUMBER ONE BEACH FOR FAMILIES! "LA NARTELLE" BEACH

In an exceptional setting, with its long sandy beach ideal for kids, "Nartelle" beach is Sainte-Maxime's must-visit beach. For magic moments as a family, sharing happy laughter, sandcastles, good food and beautiful sunshine!



Waterski and wakeboard cradie "Make discover waterski and make it as accessible as possible".

Such was the principle of Leurent Grégoriou when he founded more than 20 years ago his first martical base Water Glisse Passion on the Narfelle baach, in Seinte-Mareine. His passion for sport, his professionalism but ownall the confidence placed in him by his peers made him able to transform the waterski school in real nautical base!

A 100% fun nautical base Watersking and wakerboarding for beginners and experienced people, subing, pedate, knywing, stand up poddle, furnly peddle and also parassiting a lot of autivities accessible to all, for fun, conevial and relaxing momental.

Joining the Water Glose Passion feam means to share a common passion for gliding sports with dynamic people. You will delivitely opend enceptional moments in an id-life setting!

WATER GLISSE PASSION

BERCEAU DU SKI NAUTIQUE ET DU WAKEBOARD

« Faire découvrir le ski nautique et le rendre accessible au plus grand nombre ».

Tel fut le crédo sur lequel se fonda Laurent Grégoriou, il y a plus de 20 ans, en créant sa première base nautique Water Glisse Passion sur la ptage de la Nartelle de Sainte-Maxime. En peu de temps, sa passion pour le sport, son professionnalisme mais surtout la confiance accordée par ses pairs lui permirent de transformer l'école de ski nautique en réelle base de loisirs nautiques!

UNE BASE NAUTIQUE 100% FUN

Ski nautique et wakeboard pour débutants et confirmés, bouée tractée, pédalo, kayak, stand up paddle, paddle familial et même parachute ascensionnel :

autant d'activités accessibles aux plus petits comme aux plus grands, pour des moments de fun, de détente et de convivalité!

Rejoindre l'équipe de Water Glisse Passion, c'est partager une passion commune des sports de glisse encadrés par une équipe dynamique et surfout, être certain de passer des moments d'exception dans un cadre idyllique!





Plage de la Nartelle RD 559 Tél : +33 (0)6 58 03 26 05 www.sportsnautiquesvar.com





L'INSOLITE

PLAGE DES ÉLÉPHANTS

La plage des Éléphants située à quelques encablures du centre-ville de Sainte-Maxime a été rendue célèbre par la bande dessinée « Voyage de Babar » de Jean De Brunhoff, parue en 1932.

POUR LA PETITE HISTOIRE

Le créateur de Babar séjournait dans ce quartier de Sainte-Maxime et, devant le magnifique paysage qui s'offrait à son regard, s'en inspira pour illustrer le fameux voyage de noces en montgolfière de Babar et de son épouse Céleste.

Aujourd'hui la maison des De Brunhoff existe toujours et regarde encore la mer.

ONE OF A KIND THE "ÉLÉPHANTS" BEACH

"Éléphants" Beach, not far from Sainte-Maxime town centre, was made famous by the comic strip "Voyage de Babar" (The Travels of Babar) by Jean De Brunhoff, published in 1932.

The story behind it...

The man who created Babar was staying in this particular part of Sainte-Maxime, and as he gazed at the magnificent landscape in front of him, it gave him the inspiration for illustrating the amazing hot-air balloon trip taken by Babar and his wife Céleste on their honeymoon.

The De Brunhoff family home is still there today, looking at the sea.

PLAGE DES ÉLÉPHANTS "ÉLÉPHANTS" BEACH

AIRWATER CLUB

Ouvert du 01/06 au 15/09

Cours de voile, location de matériel nautique, paddle, kayak, planche à voile, pédalo.

Open from 01/06 to 15/09. Sailing lessons, nautical equipment rental, paddle, kayak, windsurfing, pedalo.

51, avenue du Croiseur Léger Le Malin Plage des Éléphants +33 (0)6 80 41 82 55 www.airwaterclub.com

PLAGE DE LA GARONNETTE

"GARONNETTE" BEACH

LES ÉLÉPHANTS DE MER Ouvert du 01/06 au 30/09

En famille ou entre amis, venez découvrir les joies du jet ski, à partir de 16 ans pour piloter ou alors envolez-vous en parachute ascensionnel. Vous pourrez aussi découvrir la bouée tractée.

Open from 01/06 to 30/09. With family or friends, discover jet ski enjoyments, starting from 16 y.o. to pilot or then go parasailing. You can also discover tubing.

101, avenue du Croiseur Léger Le Malin Plage de la Garonnette +33 (0)6 63 04 65 27 www.jetski-cotedazur.fr



PLAGE DE LA GARONNETTE

Offrant une eau limpide et un sable fin, il fait bon s'y baigner et s'y prélasser au soleil.

"GARONNETTE" BEACH

With its translucent waters and golden sands, "Garonnette" beach is an ideal spot for a dip or topping up your tan...



Continuez de partager toutes vos aventures en nous identifiant sur les réseaux sociaux !

Pour repost, utilisez le #saintemaxime



We like,

revoir des souvenirs en photos et vidéos sur **f** et **6**

We live,

au fil des saisons, entre nature préservée, ruelles de charme et mer bleue

We share,

vos plus belles photos sur nos réseaux et sur nos éditions!



The beach restaurant Les Copains d'Abord, on the city cantre beach, servez simple, tasty food and reskrimes you for a drink or surosathing in a splantific setting overlooking the Bay of Saint-Toper. From your morning coffee to a cockball at the end of the envising.

A STORY OF FRIENDSHIP When a group of friends regularly meet up on the basiches of the Gust of Swint-Ropez, if it only natural that they should come up with the idea of sharing the warmth of these maments on their over beach with other "Triends", and, write a new and unique concept has been contact in Swint-Abumou.

TASTY FRESH FOOD

The restaurant aboseptions is chic and friendly, and always with a warm welcome.

Food is served all day long from 12 am to 10 30 pm. Among the defines on the munu, there are seathed and non-averted specialities an well as a selection of frome-mode fungers and saluts.

PANE A DRIBN ON SUNDATHE The "Copains of About" forms pute all funds on deck for the contact of as visitors, serving you an apentit or as and of evening cockdal while you knowe in a sofa with your test in the sand or exiting beach imitteeses out for you in a protected area, to give you a moment of real pleasure in the place perfect to universit. The sun, eas, and awad will take care of the real.

Don't mass out on this get-together between "friends" in Seinte-Maximet

Promenade Aymeric Simon-Lorière Tél.: +33 (0)4 94 79 69 30 www.plagelescopains.fr

LES COPAINS D'ABORD

Situé sur la plage du centre-ville, le restaurant plage Les Copains d'Abord propose une cuisine simple et savoureuse et invite à prendre un verre ou un bain de soleil dans un cadre exceptionnel face à la baie de Saint-Tropez. Du café le matin au cocktail de fin de soirée...

UNE HISTOIRE DE COPAINS

Quand un groupe d'amis a pour habitude de se retrouver sur une des plages du golfe de Saint-Tropez, il leur est naturellement venu l'idée de partager ces moments de convivialité sur leur propre plage avec d'autres « copains ». Un nouveau concept, bien particulier, est créé à Sainte-Maxime.

UNE CUISINE SAVOUREUSE ET DES PRODUITS FRAIS

Du côté du restaurant, l'atmosphère est chic et conviviale et le souci d'un accueil rafraîchissant est toujours présent.

Le service est continu et assuré tous les jours de 12h à 22h30. Parmi les plats à déguster à la carte, des spécialités de la mer ou de la terre, une sélection de « burger » faits maison ou de salades.

PRENDRE UN VERRE OU UN BAIN DE SOLEIL

L'équipe des « Copains d'Abord » met tout en œuvre pour servir à ses visiteurs un apéritif qu un cocktail de fin de soirée sur des canapés

«...SUR DES CANAPÉS LES PIEDS DANS LE SABLE...»

les pieds dans le sable, ou pour les installer sur des matelas dans un environnement préservé. Pour un vrai moment de plaisir dans un cadre propice à la détente ; la mer, le soleil et le sable feront le reste.

Une adresse incontournable à Sainte-Maxime pour se réunir entre « copains » !





For more than 20 years now, the Mairo Plage restaurant and private beach has served customers on one of the Olde of Azur's most beautiful beaches. La Nartelle, where you can enjoy the sunshine and the turquoise sea in a setting straight out of paradise.

A SCENE STRAIGHT OUT OF PARADISE

An idylic setting, fine sand, views that will take your breath away, welcoming and attentive staff, every magnituble service laid on, these are the welchwords at this must visit restaurant in Starte Maume.

THE BEACH

The sunshades, sun-loungers and beach mats in pastel and neutral shades of white and grey invite you to relax and enjoy, putting your feet up or going for a swim as the fancy takes you.

ON THE MENU

Everything's carefully and creatively presented. Meditivitaneous specialities, a selection of salads, tertar dehas, tetakis, nems, variety of entrees, fish and soubout ments, and a huge choice of deserts... If It lockle the testebuds of every member of the family!

MARIO PLAGE

Le restaurant et la plage privée Mario Plage reçoivent leur clientèle depuis plus de 20 ans déjà sur une des plus belles plages de la Côte d'Azur, La Nartelle, pour profiter du soleil et de la mer turquoise dans un décor paradisiaque.

UN CADRE PARADISIAQUE

Un cadre idyllique, du sable fin, une vue à couper le souffie, une équipe chaleureuse et attentionnée, des services à l'infinis, tels

"...UN CADRE IDYLLIQUE, DU SABLE FIN, UNE VUE À COUPER LE SOUFFLE..."

sont les maîtres mots de cette adresse incontournable de Sainte-Maxime.

LA PLAGE

Dans des tons pastels et naturels de blancs et de gris, les parasols, transats et matelas de la plage invitent à de savoureux moments de détente entre famiente et baignade.



LA TABLE

Présentés avec soin et créativité, des spécialités méditerranéennes, assortiment de salades, tartares, tatakis, nems, entrées diverses, poissons et crustacés, viandes ainsi qu'un très grand choix de desserts... Pour éveiller les papilles de toute la famille !



33, avenue du Général Touzet du Vigier La Nartelle Tél. : + 33 (0)4 94 96 15 40 www.hotel-plage-ste-maxime.com/plage



MAHI-PLAGE

De mi-mars à fin octobre, Alexandra et Jacques ouvrent les portes de leur établissement de plage, idéalement situé sur la plage de la Nartelle.

UNE ENVIE DE SE RESTAURER LES PIEDS DANS L'EAU ?

Mahi-Plage propose une cuisine méridionale avec pêche du jour ou viandes grillées et des menus adaptés aux enfants.

L'équipe, souriante et aux petits soins, assure un déjeuner ou un diner convivial, décontracté et raffiné pour des moments uniques à partager en famille ou entre amis.

Les dimanches et jeudis soirs, en saison estivale, Alexandra et Jacques vous proposent des soirées « music live » pour rendre la soirée exceptionnelle et festive.

"...L'ÉQUIPE, SOURIANTE ET AUX PETITS SOINS...»

Un plagiste est à la disposition pour la location de matelas, les boissons et une multitude de services pour un moment de détente garanti.

L'hiver, la belle salle lumineuse est appréciée, avec ses baies vitrées offrant une vue imprenable sur la mer ainsi que sa cheminée pour une ambiance encore plus chaleureuse.

La qualité, le maître-mot de cet établissement. Pour la satisfaction de sa clientèle, Mahi-Plage garantit des prestations et un service de qualité à travers ses engagements Famille Plus, Qualité Tourisme™ et Maîtres Restaurateurs.

Le caractère de ce lieu est un écrin idéal pour les réceptions privées, mariages, anniversaires ou les repas d'affaires.

53, avenue du Général Touzet du Vigier La Nartelle

Tél.: + 33 (0)4 94 96 25 57 www.mahiplage.fr Aluandra and Jacques' beach restaurant, ideally located on La Nartelle beach, is open from middle of March to end of October.

FEEL LIKE TAKING A LITTLE REPRESEMENT, WITH YOUR TOES IN THE SAND? Main-Plage serves Provencial cuisare, with the catch of the day or grilled meat, as well as a menu for children. The cheerful, attentive been is ever-present to make sure you have a friendly, relaxed and refined driving experience full of unique moments to share as a family or between

Sundays and Thursdays evenings, during the hight season, Alexandra and Jacques put on music events to liver up your evening and get you in the party mood.

A beach attendant is at hand to help you with beach mattress rental, serve you drinks and offer multi services for guaranteed relaxation.

It is in the writer brie that the beautiful, brightly-It indoors room of the restaurant is most appreciated, its bay windows letting in the sturning sea views and its chimney giving off cose warmth.

Quality is the keyword of this establishment. To ensure customer satisfaction, Mahi-Plage purantees the quality of its services and products through its commitments or Familie Plus", "Qualite Tourisme" and "Makinas Restautiones".

The restaurant is an ideal versue for private receptions, wedding receptions, anviversary celebrations and business diners.





BARCO BEACH

Mandy et Ricardo accueillent petits et grands sur leur plage privée où matelas et parasols se conjuguent avec une carte de restauration créative le tout dans une ambiance « soft et décontractée ».

DU CÔTÉ DE LA PLAGE

Pour se relaxer sur un confortable matelas à l'ombre d'un parasol face à l'eau turquoise de la plage de la Nartelle, les plagistes du Barco Beach sont aux petits soins. Les multiples services à disposition, voiturier, espace enfant, articles boutiques, assurent une journée en toute tranquillité.

DU CÔTÉ DU RESTAURANT

A l'heure du déjauner comme du dîner, le Barco Beach offre un cadre privilégié sur ses terrasses pour un moment de détente, en couple, en famille ou entre amis. Parmi les spécialités gourmandes du chef autour d'une cuisine fusion aux accents asiatiques et d'Amérique latine, des poissons frais, des salades exotiques sans oublier le concept « à la plancha » sur une table en grill pour les poissons et viandes, concept unique à Sainte-Maxime. Pour des instants magiques en famille, le Barco Beach propose des soirées le jeudi soir en juillet et août autour d'un barbecue.

DU CÔTÉ DU BAR

Les 2 espaces, le « Sun Bar » sur la terrasse supérieure, le « Beach Bar » et leurs barmen imaginent dans une ambiance conviviale et



festive de savoureux cocktails à travers des mélanges étonnants et gourmands.

À déguster tout au long de la journée avec modération.



Mandy and Picardo welcome waits and families to their private beach where our beds and parasols combine perfectly with their creative restaurant in a "laid back", relaxed atmosphere

ON THE BEACH

On arrival, Valet car park, drinks and restaurant service available plus children's corner essuring a wonderful relianing and great fun day. Helios on sun foungers, facing the tempose waters of the famous La Nartella basin. Barco Beach Boys will look after you.

THE RESTAURANT

Broakfast, function diener, Barco Beach provides a panoramic setting on its different terraces for countles, families on just a burch of friends. Healthy fusion counter with criental and Latin American start, catch of the day, works and troly creative salvati.

By the planchs faller concept where you can grill lish and meats at the table, unique in Sainte-Miconnel For truly magical "Family Fun 189hts", throughout July and August, Barco Beach holds its famous 880 misse "salna".

AT THE BAR

Ty Barco's world famous cechtalls on the panoramic upper terrace "sun but" (a must) and Plancha grill tables.

The Beach Bar terraces offer a warm, fun ambiance with delicaves, creative gournal cookfully and types.

57, avenue du Général Touzet du Vigier La Nartelle Tál : 4, 33 (0)4 94 96 46 49

Tél.: + 33 (0)4 94 96 46 49 www.barcobeach.com







LIVE IN THE MOMENT!
Located at "La Kertelle" beach, at the entrance of the Guif of Saint-Tropez, "Le Saint Barth" welcomes you on its beach, around the pool or at the terrace of its restrictant in order to offer you a relaying and delightful moment.

A UniQUE PLACE, INFINITE POSSBLITES.
Whether you are looking for a relaxing moment, an idleness day with your friends, or a business event. "Le Saint Barth" is the place where all your desires come true.

With its restaurant, private beach and heated pool, this uncommon place located at the entrance of "La Nartelle" beach has wooderful surprises for you.

> A passionate Chef and local products carefully selected...

Inspeed by Mediterranean food, the Chef Bouch elaborates a unique menu according to the seasons selecting for you the best regional products.

Vegetables from the Var region, an olive of selected at "La Londe des Meures", the famours artisanal ice-creams from "Aux Parfums d'Italie" every possible effort is made to offer you fresh and seasonal products.

Becaming the owner of this beach for a day or a right is also possible! At "Le Saint Berth" overything is possible and we work hard in order to be sure you enjoy an ordrogettatte moment.

CELEBRATING A BIRTHDAY WITH FRIENDS? It is possible to privatize a part of the beach.

> ORGANIZING A LAUNCHING PARTY? Privatize the whole establishment.

CELEBRATING A WEDDING? Transform the beach in a magical place.

> The whole team of "Le Saint Barth" is roady to wolcome you!

61, avenue Général Touzet du Vigier La Nartelle Tél.: +33 (0)4 94 96 22 73 www.saint-barth-plage.com

LE SAINT BARTH

VIVEZ L'INSTANT PRÉSENT!

Situé à la Nartelle, à l'entrée du golfe de Saint-Tropez, le Saint Berth vous accueille sur sa plage, autour de sa piscine ou sur la terrasse de son restaurant pour vous offrir un moment de plaisir et de détente:

UN LIEU UNIQUE, MILLE POSSIBILITÉS...

Que ce soit pour un moment de détente, une journée farmiente entre amis, ou encore un événement professionnel, le Saint Barth est le lieu où toutes vos envies se réalisent...

Avec son restaurant, sa plage privée & sa piscine chauffée, ce lieu atypique situé à l'entrée de La Nartelle vous réserve de belles surprises...

Un Chef passionné & des produits locaux sélectionnés avec soin...

Inspiré par la cuisine méditerranéenne le Chef Bouch élabore une carte unique au grê des saisons en sélectionnant pour vous les meilleurs produits de la région.

Avec des légumes du Var, une huile d'Olive sélectionnée à La Londe des Maures ou encore les fameuses Glaces Artisanales maximoises « Aux Parfums d'Italie », tout est mis en œuvre pour vous proposer des produits frais tout en respectant les saisons.

Devenir le propriétaire d'une plage le temps d'une journée ou d'une soirée, c'est possible !



Au Saint Barth tout est possible et nous travaillons ensemble pour faire de vos moments, des moments inoubliables.

UN ANNIVERSAIRE ENTRE AMIS ?

Il est possible de privatiser une partie de la plage pour profiter de votre journée entouré de vos proches.

UNE SOIRÉE DE LANCEMENT ?

Privatisez l'établissement afin d'accueillir vos clients dans un cadre idyllique!

UN MARIAGE?

Transformez la plage en lieu féérique pour célébrer le plus beau jour de votre vie.

Toute l'équipe du Saint Barth est prête à vous accueillir !





A must do in the Gulf of Saint-Tropez, "I Eden plage" inopens its doors in Sainte-Maxime, kina, Douglas and the whole team of this cibic institution visicomes you for memorable institution, feet in the saint.

A RESTALPANT IS AT YOUR DISPOSAL, chefs propose an authento to Mediterranean cuisine and invite you to applore new fastes such as Assian filmours. Gournets will fall in love with bernemade pastry cooked by Magail, the pastry chef.

IF YOU PRISEER TO BILLOY A COCKTAIL FACING THE SEAL you can come to the lounge-but and got caught-up by relaxing rhythms.

AF DUSK, club restaurant, concents. Eve musicians, IDI sets, theme parties and much more festive superses await you to spend unforgettable mights.

> WANT TO DO SHOPPING? Discover our Eden shap.

Calm and well-being in a sunbed or under the fresh stadow of a parasol, guatronomic break, lestile programming, everything is gathered so you can appreciate acceptional moments in an ityfic setting. **EDEN PLAGE**

Adresse incontournable de la presqu'île de Saint-Tropez, l'Eden plage rouvre ses portes à Sainte-Maxime pour la saison 2020. Irina, Douglas et toute l'équipe de cette institution chic et tendance vous accueillent pour des instants de bien-être les pieds dans le sable.

CÔTÉ TABLE,

les chefs vous concoctent une cuisine authentiquement méditerranéenne tout en vous invitant au voyage avec des plats aux saveurs asiatiques que vous pourrez déguster au restaurant ou sur la plage. Les amateurs de douceurs apprécieront les pâtisseries maison proposées par Magali, la pâtissière des lieux,

SI VOUS SOUHAITEZ PLUTÔT DÉGUSTER UN COCKTAIL FACE À LA MER, vous vous laisserez séduire par le bar lounge et

vous vous laisserez seduire par le bar lounge et ses rythmes chill-out qui sauront accompagner de vrais moments de détente.

A LA NUIT TOMBÉE,

restaurant club, concerts, musiciens live, DJ sets, soirées à thèmes et autres surprises festives émailleront la saison de nuits inoubliables.



UNE ENVIE DE SHOPPING?

Vous pourrez craquer à la boutique Eden.

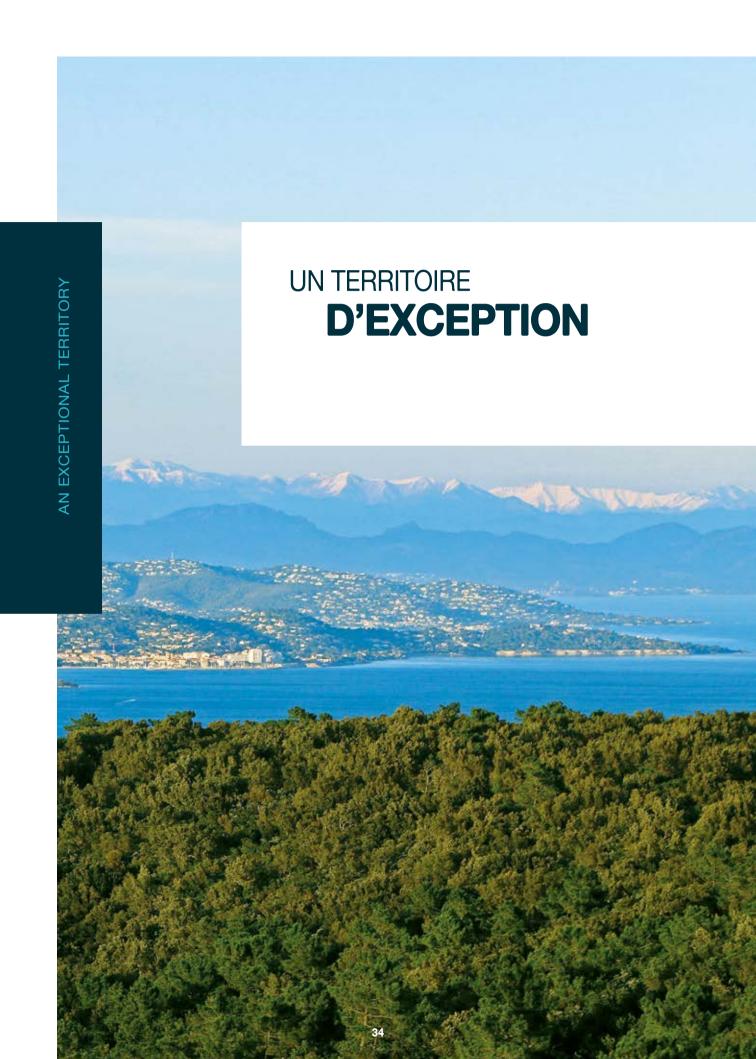
Calme et bien-être dans les transats ou à l'ombre fraîche des parasols en journée, instants gastronomiques, belle programmation festive en soirée : les ingrédients pour des moments exceptionnels dans l'élégance de ce cadre idyllique.













> IL ÉTAIT UNE FOIS

LE MIMOSA

Dans ces terres d'exception, la Route du Mimosa s'étend sur 130 kilomètres de Bormes-Les-Mimosas à Grasse. Cet itinéraire touristique à découvrir de janvier à mars est typiquement le symbole d'une Côte d'Azur hivernale.

LE MIMOSA ENTRE NATURE ET CULTURE

Favorisées par un climat d'une grande douceur et par une lumière d'exception, plantes et fleurs poussent sur la Côte d'Azur à profusion. C'est en hiver que la région vous réserve sa plus belle surprise, une surprise voluptueuse, d'or et de lumière, la floraison du mimosa.

De la corniche des Maures au Massif du Tanneron en passant par l'Estérel, pentes, collines et jardins se couvrent de fleurs duveteuses. Suivre la Route du Mimosa, c'est vivre une expérience unique et une explosion de couleurs et de senteurs.

UN PEU D'HISTOIRE

Autour de 1880, le mimosa, originaire d'Australie, fait son apparition sur les pentes de la Croix des Gardes à Cannes, vraisemblablement introduit par l'un des grands hôtes hivernaux, comme le Duc de Vallombrosa, le Marquis de Morès ou Lord Brougham.

La Société d'Horticulture et d'Acclimatation contribue alors largement à sa promotion. Les mimosistes vont, dès lors, se multiplier dans la région, à Mandelieu, Pégomas, Tanneron ou La Roquette. Des gares de Cannes et de Mandelieu, le mimosa est expédié dans toutes les grandes villes de France et d'Europe.



> ONCE UPON A TIME THE MIMOSA

In this exceptional area, the Route du Mimosa extends over 130 kilometres from Bormes-Les-Mimosas to Grasse. This touristic route can be explored from January to March and is typically seen as the symbol of Côte d'Azur in the winter.

MIMOSA BETWEEN NATURE AND CULTURE

Fostered by a climate of great mildness and an exceptional light, plants and flowers grow on the French Riviera in profusion. It is in winter that the region offers its most beautiful surprise, voluptuous surprise, golden and light, flowering mimosa.

From Corniche des Maures to the Tanneron Massif via Esterel, slopes, hills and gardens are covered with fluffy flowers.
Following the Route du Mimosa is a unique experience and an explosion of colors and experience.

A BIT OF HISTORY

Around 1880, the mimosa, native to Australia, appeared on the hillsides of the Croix des Gardes in Cannes, most likely introduced by one of the foremost winter guests, such as the Duke of Vallombrosa, the Marquis of Morès or Lord Brougham.

The Horticulture and Acclimatization Society thus greatly contributes to its promotion. Mimosa farmers will, therefore, multiply in the region, in Mandelieu, Pégomas, Tanneron or La Roquette. From the Cannes and Mandelieu train stations, the mimosa is sent to all of the big cities in France and in Europe.





> LES SYMBOLES

DU MIMOSA

Jaune soleil, le mimosa est l'une des fleurs les plus utilisées en matière de symbolisme.

D'une senteur délicate, elle nous parle avec l'accent du Midi. Ici et là, la fleur rayonne et représente tout naturellement le soleil. Dans le langage des fleurs, le mimosa est l'évocation d'amours secrètes : personne ne sait que je vous aime. Il sous-entend aussi la sécurité, une sensibilité exacerbée.

Il dit aussi : vous êtes mon seul amour. C'est également la fleur des retrouvailles.

LE MIMOSA EN PARFUMERIE

Les plus belles marques de la Parfumerie française ont utilisé le mimosa dans leurs fragrances les plus célèbres. Le mimosa principalement utilisé est le mimosa cassier (vachelia farnesiana), mais l'évolution se tourne davantage vers le mimosa sauvage.

LE MIMOSA EN GASTRONOMIE

Dans les terres azuréennes se perpétuent un savoir-faire unique. Les produits du terroir, la gastronomie gorgée de soleil, les étals des marchés, les recettes simples et authentiques gardiennes de la tradition aux plats plus subtils des artisans cuisiniers contribuent à un art de vivre ancestral.

Dans ce bouquet coloré de senteurs et de saveurs, le mimosa exalte les papilles. Sirops, bonbons, chocolats et délicates pâtisseries aux notes fleuries sont autant de gourmandises sucrées à découvrir et à consommer sans modération!

> MIMOSA SYMBOLISM

The sunset yellow mimosa is one of the most commonly used flowers in symbolism. With its delicate scent, it speaks to us with a southern accent. Here and there, the flower shines and innately represents the sun. In the language of flowers, the mimosa is the evocation of secret loves: saying "no one knows that I love you". It also implies safety and a heightened sensitivity. It also says: you are my only love. It is also the flower of reunification.

THE MIMOSA IN PERFUMERY

The most prestigious brands of French perfume have utilized the mimosa in their most famous fragrances. The most utilized type of mimosa is the cassier (acacia farnesiena), though the market development is turning more towards the wild mimosa.

MIMOSA WITH THE GASTRONOMY

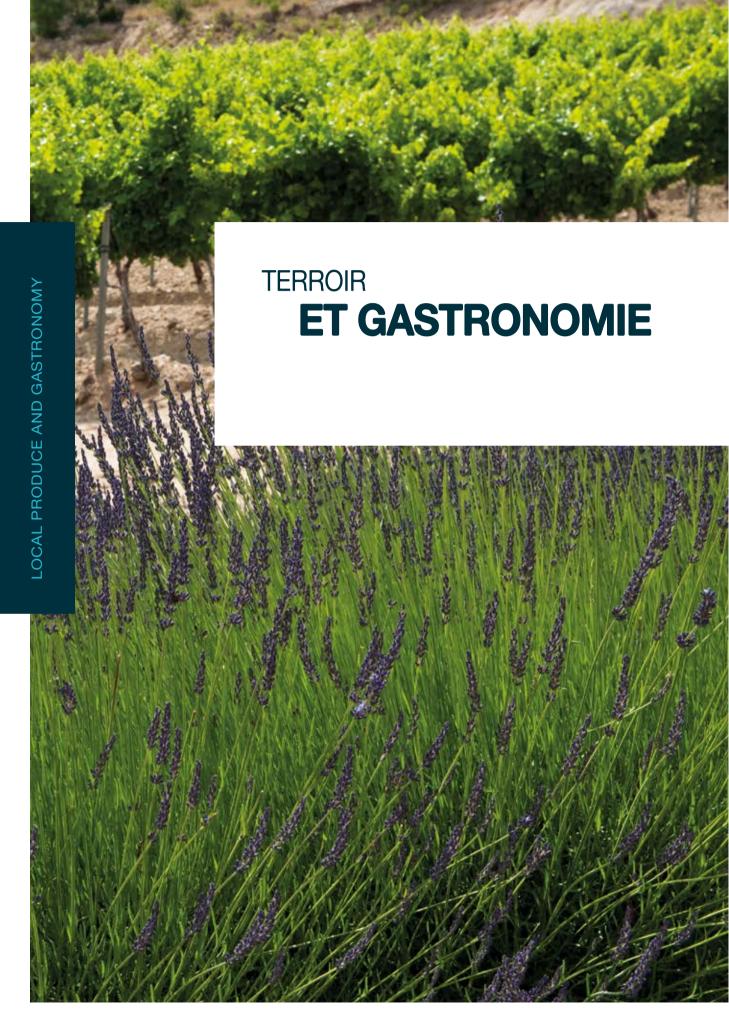
On the French Riviera land is perpetuated a unique craftsmanship. Regional products, a gastronomy full of sun, market stalls, simple and authentic recipes guardians of tradition with subtle dishes of master chefs contribute to a living ancestral art.

In this colorful bouquet of scents and flavors, mimosa exalts the taste buds. Syrups, candles, chocolates and pastries delicate floral notes are all sweet treats to discover and consume without moderation!











> ESCAPADE GOURMANDE

AU MARCHÉ COUVERT

Découvrir une nouvelle palette gustative, humer de nouvelles senteurs, aller à la rencontre des producteurs locaux, des artisans ou passionnés le tout dans une atmosphère parfois survoltée mais toujours conviviale!

Une promenade gourmande au marché couvert de Sainte-Maxime s'impose et promet une ribambelle de surprises...

« Nos vacances en famille à Sainte-Maxime sont essentielles. Nous aimons son cadre idyllique, sa situation exceptionnelle entre Côte d'Azur et Provence.

La destination est familiale et accueillante, nos enfants sont choyés. Les commerçants sont à notre écoute » racontent Christel, Jean-Christophe et Léo, 11 ans.

« La douceur du climat en toute saison nous invite à flâner, la tête dans les nuages et le cœur léger. Nos instants passés à Sainte-Maxime sont signes de joies partagées en famille autour d'un succulent pique-nique à la Pointe des Sardinaux » précise Jean-Christophe.

> A GOURMET GETAWAY AT THE COVERED MARKET

Discover a new array of tastes, smell fresh scents, go to meet local producers, craftmen or enthusiasts in an atmosphere sometimes boosted but always friendly!

A gourmet walk to the indoor market of Sainte-Maxime is essential and promises a string of surprises ...

"Our family vacation in Sainte-Maxime is essential. We love this pleasing setting, its exceptional location between the Cote d'Azur and Provence. The destination is family friendly, our children are pampered, and are welcome. The storekeepers pay attention to us," say Christel, Jean-Christophe and Leo, 11 years old.

"The mild climate in all seasons invites us to stroll, our heads in the clouds and light-hearted. Our moments spent in Sainte-Maxime are signs of joys shared with the succulent family picnic at the Pointe des Sardinaux" says Jean-Christophe.



> ARPENTEZ LES ALLÉES

DU MARCHÉ COUVERT

Fruits, légumes, poissons, viandes, fromages, etc, vos commerçants vous proposent leurs meilleurs produits.

« Pour régaler ma tribu autour de ce traditionnel pique-nique en famille, nous composons un menu parfait sur les conseils avisés des commerçants du marché couvert.

Léo adore déambuler dans les étals de ce lieu incontournable de Sainte-Maxime et discuter d'idées recettes avec les marchands ».

- « Je suis très gourmand et la cuisine est une passion. Au marché couvert, je découvre de nouvelles saveurs et de nouveaux produits » chuchote à mi-voix Léo.
- « Tous les commerçants prennent le temps de parler avec moi. Ils me donnent des astuces et me livrent pleins de petits secrets sur leurs produits ».

> GO FOR A WALK IN THE COVERED MARKET

Fruits, vegetables, fishes, meats, cheese, etc. your shopkeepers offer you their best products.

"To treat my people around this traditional family picnic, we compose a perfect menu with the advice of the merchants of the indoor market. Léo loves strolling through the must-see stalls of Sainte-Maxime and discussing recipe ideas with merchants".

"I am a gourmet and cooking is a passion. At the indoor market, I discover new flavors and new products," whispered Leo with a soft voice. "All the merchants take the time to talk with me. They give me ideas and tell me lots of little secrets about their products".







> LES MARCHÉS FLEURENT

BON LA PROVENCE

Symboles de l'art de vivre de notre région, les marchés exaltent les

LE MARCHÉ COUVERT

au cœur de la ville, chaleureux et plein de vie, ouvre ses portes toute l'année. Du 01/01 au 31/03 et du 01/10 au 31/12, du mardi au dimanche, le matin. Du 01/04 au 30/09, tous les jours le matin (et en fin d'après-midi de mi-juillet à fin août).

Rue Fernand Bessy.

L'ÉTAL DES PÊCHEUS

sur le port de Sainte-Maxime fleure bon le « terroir maritime ». Les poissons de la mer Méditerranée pêchés le matin ou dans la nuit régalent les passants.

Du 01/01 au 31/12, tous les jours, le matin, selon la météo.

Promenade A. Simon-Lorière.

LE MARCHÉ DU PATIO FLEURI

offre une multitude de produits alimentaires et manufacturés.

Du 01/01 au 31/12, le lundi matin (et le vendredi matin du 01/04 au 30/09). Àvenue Georges Pompidou.



BROCANTE « LES GRENIERS DE SAINTE-MAXIME »

sont le paradis des chineurs dans un cadre exceptionnel face à la mer. Du 01/01 au 31/12, le mercredi toute la journée.

Promenade A. Simon-Lorière.

LE MARCHÉ FORAIN

se compose de stands de textiles, bijoux, produits artisanaux ou tissus provençaux et des produits alimentaires.

Du 01/01 au 31/12, le vendredi matin. Place Jean Mermoz.

LE MARCHÉ DE PRODUITS RÉGIONAUX

avec ses odeurs tantôt salées. tantôt sucrées, propose un large éventail de produits du terroir : fruits, légumes, fromages, plaisirs sucrés...

Du 01/01 au 31/12, le jeudi matin. Rues piétonnes et place du Marché.

LE MARCHÉ D'ARTISANS ET D'ARTISTES PEINTRES

au cœur du centre ancien piétonnier propose une multitude de produits artisanaux et artistiques aussi variés qu'insolites. Du 14/06 au 15/09. tous les jours de 10h à minuit. Rues piétonnes.

> MARKETS ARE FULL OF WONDERFUL SMELLS OF PROVENCE

The markets epitomise our region's art of living, and they bring your senses alive.

THE INDOOR MARKET in the town centre with a friendly atmosphere. It is buzzing with life, and is open throughout the year from Tuesday to Sunday in the morning, and during the summer every day in the morning and late afternoon. Rue Fernand Bessy.

THE FISHERMEN'S STALLS on the quayside at Sainte-Maxime have that lovely sea smell. With fish caught in the Mediterranean ocean that morning or overnight, passers-by are spoilt for choice. Every day, in the morning subject to weather conditions Promenade Aymeric Simon-Lorière.

AT THE PATIO FI FURI MARKET you'll find a wide choice of food products you'r iniu'a wude crioice o'n obou produciy and manufactured goods on Monday mornings throughout the year and Friday mornings between 1 April and 30 September. Avenue Georges Pompidou.

BROCANTE "LES GRENIERS DE SAINTE-MAXIME" is a bargain-hunters' paradise, and enjoys an outstanding setting looking out at the sea. All day Wednesday, throughout the year. Promenade Avmeric Simon-Lorière.

STALLS ON THE NON-PERMANENT MARKET include textiles, jewellery, craft products, Provencal fabrics and food products. Friday mornings throughout the year. Place Jean Mermoz.

THE REGIONAL PRODUCE MARKET with its mixture of sweet and savoury aromas, offers a wide range of local products: fruit, vegetables, cheeses, sweet treats etc. Thursday mornings throughout the year. In the pedestrian streets and on the Place du Marché.

THE ARTS AND CRAFTS MARKET in the heart of the old town is held in the evenings and has a great variety of items, often very unusual. Every day from 14 June to 15 September. Pedéstrian streets



DANS LES ENVIRONS

LUNDI MONDAY

- Les Issambres
- Port-Grimaud II (avril à octobre)

MARDI TUESDAY

- Saint-Tropez

MERCREDI WEDNESDAY

- Cavalaire
- Coaolin
- La Garde-Freinet

JEUDI THURSDAY

- Grimaud
- Le Plan de la Tour
- Port-Grimaud
- Ramatuelle

VENDREDI FRIDAY

- Port-Grimaud II (avril à octobre)

SAMEDI SATURDAY

- Cogolin
- Saint-Tropez

DIMANCHE SUNDAY

- La Croix-Valmer
- La Garde-Freinet
- Port-Grimaud I
- Ramatuelle









> À LA RENCONTRE DES

PRODUCTEURS LOCAUX

Dans les terres du Massif des Maures se perpétuent un savoir-faire unique. Les produits du terroir, une gastronomie gorgée de soleil et les étals des marchés maximois contribuent à un art de vivre ancestral. Entre convivialité, partage et rencontres.

Depuis l'implantation de l'olivier en Provence par les Grecs, l'olive est un des principaux ingrédients de la cuisine provençale. Une cuisine à base de produits frais, généreuse et parfumée.

En empruntant les routes, on découvre une généreuse et gourmande Sainte-Maxime. Des olives, des raisins et bien d'autres produits locaux se savourent et se dégustent chez les producteurs passionnés où la convivialité et l'authenticité se ressentent à chaque visite.

> MEET WITH THE LOCAL PRODUCERS

In the Maures Massif region, a unique know-how has been passed down the generations. Local specialities, a gastronomy bursting with sunshine, and the market stalls of Sainte-Maxime all contribute to an ancestral art of living. It's all about convival company, sharing together and making new friends.

Ever since the Greeks brought olive trees to Provence, olives have been one of the chief ingredients in Provencal cuisine. This cuisine is based on fresh, simple ingredients, full of flavour and used generously.

As you go along the roads, you'll discover the generous gastronomic delights of Sainte-Maxime. Olives, grapes and many other local specialities can be sampled at the premises of producers who are passionate about what they do, and at every visit you'll be struck by their friendliness and authenticity.





DOMAINE VITICOLE VINEYARD

DOMAINE DES BEAUCAS Ouvert du 01/01 au 31/12

Le domaine familial se situe au pied du Massif des Maures entre Sainte-Maxime et Le Plan de la Tour. Dégustation de vins A.O.P. Côtes de Provence.

Open from 01/01 to 31/12. This family vineyard is situated at the foot of the Maures Massif between Sainte-Maxime and Le Plan de la Tour. Tastings of A.O.P. Côtes de Provence wines.

CD44 - Les Beaucas +33 (0)4 94 40 73 76 www.domainedesbeaucas.com

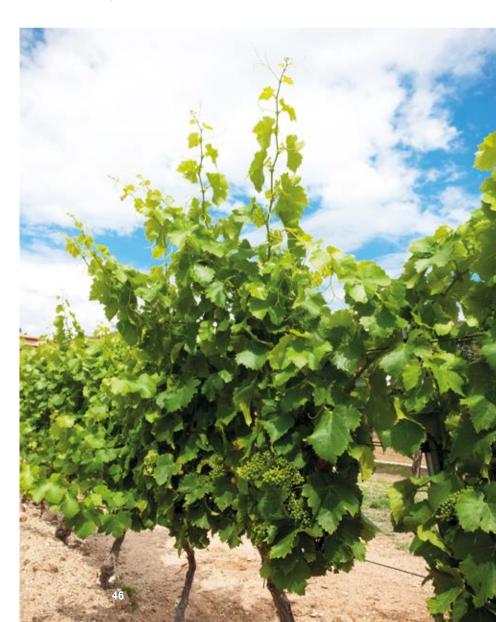
OLIVE GROVE

DOMAINE DE LA PIERRE PLANTÉEOuvert du 01/04 au 30/09

Visite guidée gratuite de l'oliveraie avec dégustation les vendredis à 10h d'avril à septembre (mardis et vendredis à 10h en juillet et août).

Open from 01/04 to 30/09. Free guided visit for the olive tree orchard with tastings on Fridays at 10 am from April to September (Tuesdays and Fridays at 10 am in July and August).

Route du Muy +33 (0)4 94 96 65 65 www.domainelapierreplantee.com





The unique expertise of the Oliver family on their land, "La Pierre Plantie", has been handed down through generations.

The CUNE GROVE

This estatu, contooking the Sulf of Saint-Troper, is now one of the largest plantation in the Var region. Thinry and Stephanis's mission is to unineed the secrets of their exceptional land for your pleasure, taking you on an anconventional guided four of the estatu. The other oil produced here is a blend of 14 varieties grown on the plantation and is practically the only one of its kind in the world. The estate's olive oil very distinctively belongs to the "finity green" veriety, with aromas of green tomato and rare articinate, with proparity tones.

THE "OTTES" (COTTAGES)
Just a few steps from the busting city centre
and the beaches, the two cottings at the head
of the estate ofter you a haven of tranquility,
authoritisty and referement.

DELICATESSEN

Produce from the extate is on sale here: olives in sechets as well as olive oil and extra virgin cline oil by the textile or by the can. Other savoury delights and sweet treats are also on other in the shop, along with coemetic products and handmarks soops.

STEPHANIE'S RECIPE

RED MULLET SALAD (FOR 2 PEOPLE)

6 Blets of Mediterraneon red mullet, 150g mesolen satad, olive cit, salt, dices of toested bread, olive cit, salt, fleur de sel joe salt) and pepper.

Drizzle in a saucepan with olive oil and set the mullet fillets skin-orde down. Season with sall and papper. Cook in high heat for 1 minute, the reduce the heat and cook for 2 more minutes. Spread other cream on the stices of load.

Arrange the mesclur salad on a plate with the ofive cream foast, and place the red matter fillets on top. Sesson with a drizzle of ofive oil and flour de set issa salti.

Route du Muy Tél.: +33 (0)4 94 96 65 65 www.domainelapierreplantee.com Réservation des gîtes n°1886 & 2485 : www.gites-de-france-var.fr

DOMAINE DE LA PIERRE PLANTÉE

Depuis plusieurs générations, la famille Olivier perpétue sur leur terre, « La Pierre Plantée » un savoir-faire unique.

L'OLIVERAIE

Surplombant le golfe de Saint-Tropez, le domaine est aujourd'hui une des plus grandes plantations du Var. Faire découvrir un terroir exceptionnel, telle est la mission de Thierry et Stéphanie qui assurent au cours d'une balade atypique, la visite guidée du domaine. L'huille

"...UNE DES PLUS GRANDES PLANTATIONS DU VAR.»

d'olive produite est un assemblage des 14 variétés de la plantation et est presque unique au monde. L'huile d'olive du domaine est très reconnaissable dans la catégorie « fruité vert », avec ses arômes de tomate verte, d'artichaut cru et sa note poivrée.

LES GÎTES

A quelques encablures du centre-ville animé et des plages, au cœur du domaine, les deux gîtes assurent un séjour alliant authenticité, calme et raffinement.

L'ÉPICERIE FINE

Olives en sachet et huile d'olive du domaine, vierge extra, sont à la vente, en bouteille ou en bidon.

D'autres petits plaisirs salés et gourmandises sucrées agrémentent la boutique. Sans oublier les produits cosmétiques et savons de fabrication artisanale.

La Recette Stéphanie

Filets de rougets en salade (2 personnes)

6 filets de rougets de méditerranée, 150g de salade mesciun, crême d'olive, tranches de pain grillées, huile d'olive, sel, fieur de sel et poivre.

Mettre dans une sauteuse un filet d'huile d'olive et poser les filets de rougets côté peau. Saler et poivrer. Cuire à feu vif pendant 1 minute puis baisser et cuire encore 2 minutes. Tartiner les tranches de pain grillées de crème d'olive.

Dans une assiette, dresser la salade mesclun, les tranches de pain grillées avec la crème d'olive et déposer les filets de rougets. Assaisonner avec un filet d'huile d'olive et de fleur de sei.







Au-delà de son littoral et des plaisirs nautiques, Sainte-Maxime offre un environnement naturel qui respire la Provence où une faune et une flore particulière se découvrent.

Le pin parasol, l'olivier cultivé depuis la plus haute Antiquité, le chêne vert et le chêne liège, ciste et arbousier sont autant d'espèces qui ornent ces terres du Massif des Maures.

En arpentant sentiers et collines, à pied, à vélo, à cheval, lors d'une visite au Jardin Botanique des Myrtes ou d'une balade nature, toute une palette de couleurs et senteurs s'offre au regard des visiteurs.



SUR-MESURE PERSONALIZED CIRCUIT

NATURALLYEOuvert du 01/01 au 31/12

Découvrez les plus beaux sites de la région en voiture de collection, bateau, à vélo, à pieds, en hélicoptère... Naturallye vous crée sur-mesure des circuits découverte, rallye team-building et trekking.

Open from 01/01 to 31/12. Discover the most beautiful sites of the region by vintage car, boat, bike, foot, helicopter... Naturallye builds you personalized discovery circuits, team-building rally and trekking.

1, rue des métiers Les Bordes Parc d'activités Camp Ferrat +33 (0)6 52 87 09 70 www.naturallye.com

LES BALADES NATURE

> Entre terre et mer à la Pointe des Sardinaux

La Pointe des Sardinaux, presqu'île naturelle, dite « La Petite Corse » est un univers à part entière.

Venez à la découverte de ce monde littoral fait de plantes, d'algues, de coquillages et de crustacés.

> Nocturne sous la pleine lune

Départ au crépuscule pour une balade en nocturne

Vos sens en éveil, vous parcourrez un chemin accessible : au toucher et à l'odorat la flore du maquis se dévoilera, à l'oreille et peut-être à la vue les animaux seront démasqués...

> WALKS IN PROVENCE

Beyond its coastline and its watersports, Sainte-Maxime benefits from a natural setting that transpires the very essence of Provence, with its distinct flora and fauna.

Amongst the species to be found growing in the Maures Massif are umbrella pines, olive trees that have been cultivated here since the earliest Classical times, holly oaks, cork oaks, cistuses and strawberry trees.

Follow the winding paths and hillsides on foot, bicycle or on horseback, to visit the Myrtes Botanical Gardens or for a nature ramble, and you'll see a full palette of colours and scents.

NATURE WALKS

> Under a full moon

> Between land and sea at the "Pointe des Sardinaux" The "Pointe des Sardinaux", natural peninsula called "The Small Corsica", is a whole universe.

Come and discover this coastline made of plants, seaweed, shells and crustaceans.

Departure in the twilight for a nocturnal walk.

With your senses awake, you will discover the local flora
and possibly cross animals on your path...

CARNET D'ADRESSES

À CHEVAL / HORSE RIDING

ATTELAGES ET TRADITIONS Ouvert du 01/01 au 31/12

Une escapade authentique en attelage au pied du Massif des Maures pour entrevoir la beauté des collines. Prestations pour les mariages et autres événements sur rendez-vous.

Open from 01/01 to 31/12. An authentic getaway in a horse and carriage at the foot of the Massif des Maures to oversee the beauty of the hills. Qualify services for weddings and other events by appointment.

827, chemin des Prés Le Plan de la Tour +33 (0)6 13 61 15 87

CLUB HIPPIQUE MAXIMOIS LE VERDERET Ouvert du 01/01 au 31/12

Le club propose une équitation de loisir ou sportive dans une ambiance familiale. Un ensemble de prestations (stages, balades, leçons) ravissent petits et grands.

Open from 01/01 to 31/12. At the centre you can ride for sport or for leisure in a family atmosphere. Several activities are proposed for everyone: courses, lessons, rides.

Chemin des Bouillerettes +33 (0)6 83 34 87 66 www.leverderet.ffe.com

RANCH ELDORADO Ouvert du 01/01 au 31/12

Dans une ambiance familiale, le centre propose leçons, stages et balades à poney ou à cheval avec une vue imprenable sur la baie de Saint-Tropez.

Open from 01/01 to 31/12. This family-friendly center offers lessons, training courses and pony and horse rides with a stunning view over the Gulf of Saint-Tronez

Quartier des Ribes +33 (0)6 80 15 01 18 www.ranch-eldorado83.com

À PIED / WALKS

JARDIN BOTANIQUE DES MYRTES Ouvert du 01/01 au 31/12

Pour découvrir les richesses végétales et les nombreuses plantes méditerranéennes de la région et du monde.

Open from 01/01 to 31/12. To discover a rich variety of plants and the many Mediterranean species of this region and from all over the

Boulevard Jean Moulin

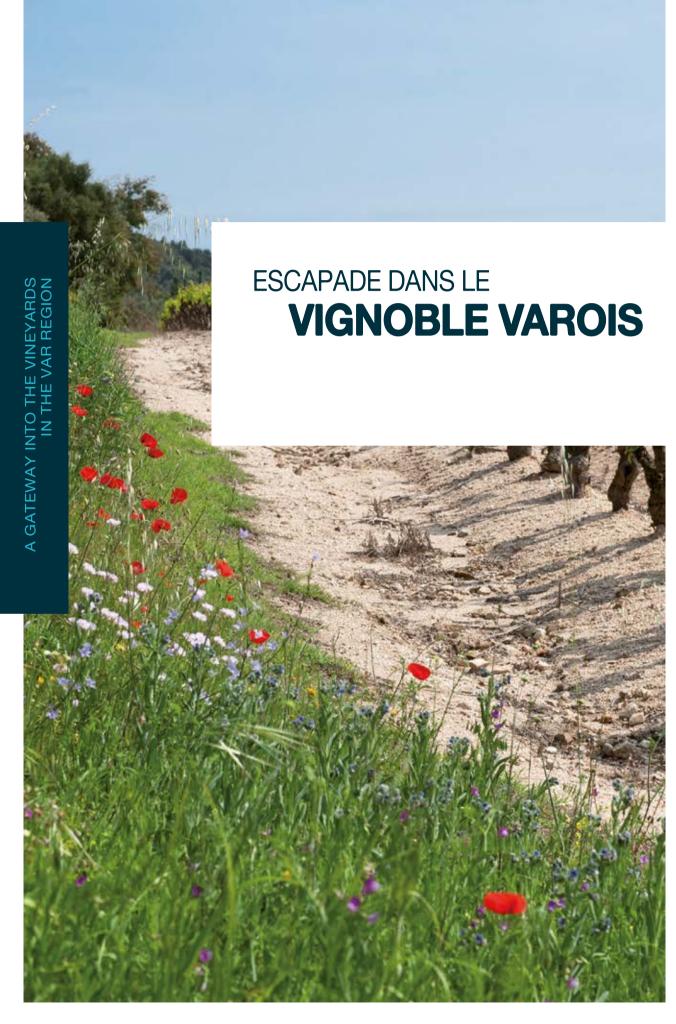
À VÉLO / CYCLING

MOUV'NATURE Ouvert du 01/01 au 31/12

Mouv'nature a pour ambition de vous faire découvrir une magnifique région à travers un éventail d'activités de pleine nature (randonnée en VTT à assistance électrique, marche, gym, etc.).

Open from 01/01 to 31/12. The ambition of Mouv'nature is to make you discover a wonderful region thanks to a lot of outdoor activities (mountain electric biking, hiking, gym, etc.).

326, avenue du Ponant Les Issambres +33 (0)6 78 16 63 39 mouvnature.fr



> LES CÔTES

DE PROVENCE

Lorsqu'on savoure un vin de Provence, c'est un peu d'histoire que l'on déguste. Une histoire qui a débuté il y a 2 600 ans, quand les Phocéens fondent Marseille et introduisent pour la première fois en France une fabuleuse plante : la vigne.

Entre la Méditerranée et les Alpes, le vignoble provençal s'étend d'ouest en est sur près de 200 kilomètres principalement dans les départements du Var et des Bouches-du-Rhône et, dans une moindre mesure, dans les Alpes-Maritimes.



LES CÉPAGES & LA VINIFICATION

Les vins Côtes de Provence sont des vins issus d'assemblage, tradition très ancienne et technique vigneronne, qui consiste à vinifier séparément chaque cépage, pour assembler ensuite les vins obtenus.

Cette pratique permet de disposer de vins équilibrés, présentant les qualités de chacun des cépages :

> Les cépages rouges et rosés : la syrah, le grenache, le cinsault, le tibouren, le mourvèdre, le carignan, le cabernet sauvignon.

> Les cépages blancs : le rolle, l'ugni blanc, la clairette, le sémillon.

> VINEYARDS IN THE VAR REGION

When you drink wine made in Provence, you're tasting a drop of history. This history started 2 600 years ago, when the Phoenicians founded Marseille and introduced a fabulous plant to France for the first time: the vine.

Set between the Mediterranean ocean and the Alps, Provence's vineyards stretch for almost 200 kilometres from east to west, mainly in the departments of Var and Bouches-du-Rhône and to a lesser extent in the Alpes-Maritimes.

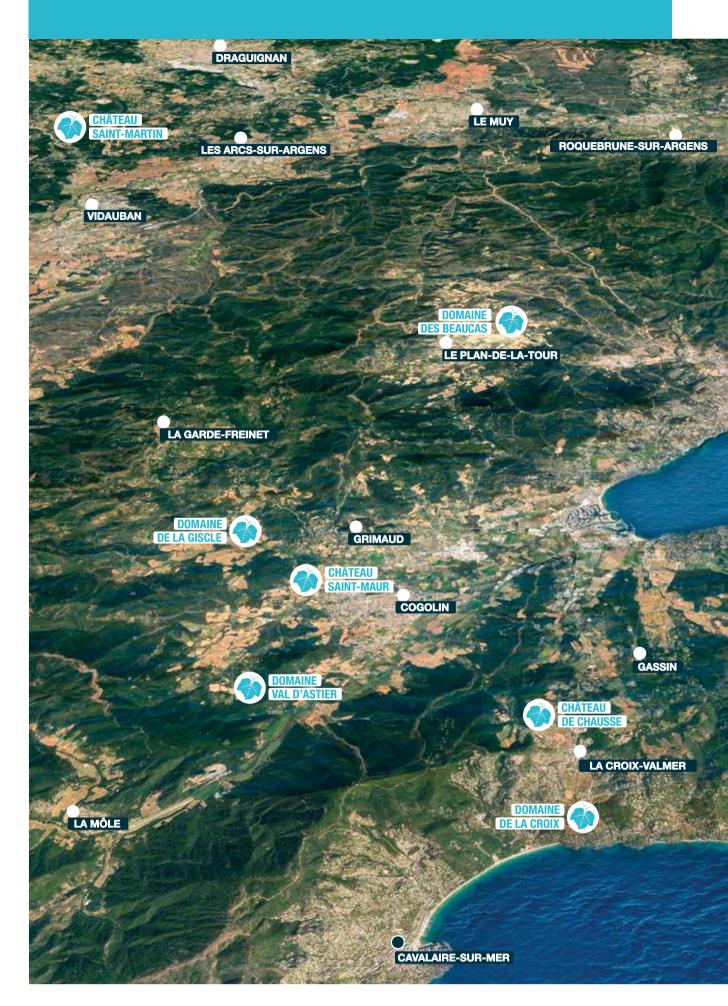
GRAPE VARIETIES AND WINEMAKING

Côtes de Provence wines are produced using the "assemblage" method, a very ancient and traditional winemaking technique that consists of vinifying the wine from each grape variety separately, and then blending the resulting wines. This method makes it possible to obtain well-balanced wines that display the qualities of each of the grape varieties:

- Red and rosé grapes:
 Syrah, Grenache, Cinsault, Tibouren, Carignan, Cabernet Sauvignon.
- > White grapes: Rolle, Ugni Blanc, Clairette, Sémillon











Mestied at the heart of Provincel nature, in a splendid setting that overlooks the Gulf of Saint-Tropez and the Mediterranean Sea, the Beaucas family winipard shares the wisdom of traditional, environmentally-friendly vine cultivation.

A FAMILY HISTORY
Patrick and Encarracion, your hosts, acquired the estate in 2001. The Reynolte couple are self-taught, and, logisther with their children Tebaut and Guillaume, they wholehearbully put evarything into their work.

To them, vibculture is much more than just a job: it is a passion.

A TRADITIONAL ENVIRONMENTALLY FRIENDLY VITICULTURE

The Beaucas estate stands on hills of aand-clay schistous soil and enjoys an exceptional climate. The sun reigns supreme and the sea breeze, floating in from the nearby Moditerransan, staves off beat waves in the summer and cold.

spells in the winter.
The vineyard produces exclusively Grenache, Cinsaux, Syrah, Mourelder code and red wines, and Rolle et Semillon white wines. All the produce bears a registered label of onigh.
A.O.P. Cottes de Provence.

The grapes are selected with precision

and exclusively hand-picked. The cellar is equipped to optimize the best winernaking techniques ecology of the harvest, pneumatic press, thermo-regulated stainless steel vats...) under the guidance of an oenologust.

CD44 Les Beaucas Tél.: +33 (0)4 94 40 73 76

DOMAINE DES BEAUCAS

Dans un cadre exceptionnel au cœur d'une nature aux senteurs provençales surplombant le golfe de Saint-Tropez et la mer Mediterranée, le domaine familial des Beaucas propose une culture de la vigne traditionnelle, raisonnée et respectueuse de l'environnement.

UNE HISTOIRE DE FAMILLE

Patrick et Encamacion sont les maîtres des lieux, acquis en 2001. Autodidactes, le couple Roynette et leurs deux enfants, Thibaut et Guillaume, mettent tout leur cœur à l'ouvrage. La viticulture est pour eux bien plus qu'un métier mais une passion.

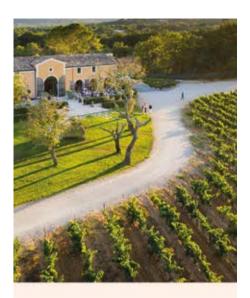
UNE CULTURE DE LA VIGNE TRADITIONNELLE ET RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT

Implanté en côteaux sur un terroir sablo-argiloschisteux, le domaine des Beaucas bénéficie de conditions climatiques exceptionnelles. Le soleil y règne en maître et la brise marine, due à la proximité immédiate de la mer, permet d'éviter les coups de chaleur en été et les hivers trop froids. Le vignoble est exclusivement constitué de Grenache, Cinsault, Syrah, Mourvèdre pour les rosés et les rouges et de Rolle et Sémillon pour les blancs et l'intégralité de la production est classée A.O.P. Côtes de Provence.

"...LA VITICULTURE EST POUR EUX BIEN PLUS QU'UN MÉTIER MAIS UNE PASSION.»

La vendange est faite à la main avec une sélection précise des grappes. La cave est équipée afin d'optimiser les meilleures techniques de vinification (refroidissement de la vendange, pressoir pneumatique, cuves en inox thermo-régulée...) sous les conseils avisés d'un cenologue,





CHÂTEAU SAINT-MAUR

CRU CLASSÉ, LE REFLET D'UN TERROIR D'EXCEPTION

Domaine viticole situé sur la commune de Cogolin, à proximité de Saint-Tropez, le Château Saint-Maur Cru Classé dispose d'une situation privilégiée sur 100 hectares dont 70 hectares de vignes.

Protégé du mistral grâce au Massif des Maures, le vignoble bénéficie des bienfaits méditerranéens rafraîchissants. Le domaine élabore des vins gastronomiques

des rosés d'exception puissants et sensuels qui font sa notoriété, des vins blanc fins et frais issus de cépages de qualité ainsi que des rouges profonds et rares.

Nos vins portent l'appellation Côtes de Provence Cru Classé, une désignation que seuls 18 châteaux ont le prestige de bénéficier. Les millésimes du Château Saint-Maur Cru Classé séduisent tant par leur équilibre que par leur finesse et leur

Visite guidée des chais et dégustation, exposition d'art, Bar à Vin.

Children Saint-Maur Cru Classe, vineyard estate located in Cogolin next to Saint-Tropics, unjuye privileged conditions over 100 hectains, 70 of which are dedicated for vine

Protected from Mistral wind thanks to the Maures. massif, the viveyard benefits from Mediterranean climate factors and produces gastronomic wines. exceptional strong, and sensual resé wines that built its notociety, fine and fresh white wross created from qualitative grape varieties as well as profound and rare red wines. Our wines are honored with the title "Côtes de Provence Cru Classé", an appeliation that is delivered to unity 18 vineyards. The vintages of Chilteau Saint-Maur Cru Classé are reputed by their proper balance, delicate taste and elegance

Guided tour of cellars and wirer busing, art exhibition,

D48 - 535, route de Collobrières Cogolin

Tél: +33 (0)4 94 95 48 48 www.chateausaintmaur.com





CHÂTEAU DE SAINT-MARTIN

Le Château de Saint Martin est un domaine viticole à l'histoire et au patrimoine architectural exceptionnel :

site historique où de nombreux vestiges prouvent une présence romaine du li* siècle av JC au VIIIº siècle après JC. Prieuré viticole des moines de Lérins du Xº au XVIIIº siècle. Particularité de ce Château, la propriété appartient à la même famille depuis 1740 et est transmis de femmes en femmes.

il conjugue aujourd'hui l'art de recevoir sous de multiples formes à une gamme de vins élégants et raffinés. Un terroir d'exception permettant d'allier culture de vins haut de gamme et activités oenotouristiques mais également un lieu de réception original : séminaires, mariages, activités œnologiques.

La Liquoristerie, fabriquant premium d'apéritifs, liqueurs et spiritueux, a été intégrée au patrimoine du Château de Saint Martin en 2018. Venez découvrir le savoir-faire de cette entreprise labellisée Entreprise du Patrimoine Vivant à travers des expériences originales autour des produits de la Liquoristerie.

Chiteau de Saint Martin ORU CLASSE is a boautiful estate of 100 hoctaires of which 50 in vineyards, deaply marked by history it is with the Romans who cultivated and left a lot of tracks that began the Saint Martin bocume a wine priory of the monks of Lévins who built air underground cellar where the wines were kept until now. From 1740, Chiteau de Saint Martin, in the same family linked to the French aristocracy, was transmitted from mother to dioughter, and combines the know-how of welcoming and a runge of elegant and refined wines. It is also an original place for receptions seminars, weddings, mines activities.

La Liquenistorie produces premium aperitide, liquens and spirits, it was hought by the Chiteau de Saint Martin in 2018. Come to discover the knowledge of this company, labilitied * Entreprise du Patrinoene Vivant *, hawks to originals experience around the products of Liquenisterie de Provence.

products of Liqueristeria de Provence.

Route des Arcs Taradeau

Tél: +33 (0)4 94 99 76 76 www.chateaudesaintmartin.com



DOMAINE DE LA GISCLE

Sur les contreforts sud du Massif des Maures dans un écrin de verdure à quelques encablures du rivage méditerranéen se dévoillent les 35 hectares de vignes A.O.P. Côtes de Provence et vins de pays. C'est la famille Audemard qui depuis plusieurs générations perpêtue la culture de la vigne, dans le respect des traditions.

Avant d'être consacré à la vigne vers la fin du XVIº siècle, le domaine de La Giscle était une minoterie. Les visiteurs peuvent encore aujourd'hui apprécier l'ancien moulin à farine, l'aire de battage du blé et les meules en pierre préservées.

LES CUVÉES DU DOMAINE

Dans les chais climatisés de plus de 150 barriques sont élevés les vins dans les trois couleurs et aux multiples particularismes,

"...CHAIS CLIMATISÉS DE PLUS DE 150 BARRIQUES..."

notamment la gamme fer de lance, « le Moulin de l'Isle » ou la toute nouvelle cuvée « Exception de la Giscle » mise en vente les années d'exception.

À LA DÉCOUVERTE DU DOMAINE

Entre peintures et sculptures d'artistes locaux, une visite — découverte du musée de la vigne et du vin et un documentaire vidéo plongent les visiteurs au cœur de l'histoire du domaine familial.

> 1122, route de Collobrières Hameau de l'Amirauté Cogolin Tél. : + 33 (0)4 94 43 21 26 www.domainedelagiscle.com

On the southern frottikls of the Massif des Maures in a green setting just a short distance from the Mediterranean shore, 35 hectares of vieryards are unveiled and are liabeled A.O.P. Cities de Provence and local virses.

For several generations, the Audemand family has perpetuated the growing of vinos, respecting the traditions.

Before being devoted to the verejural towards the end of the 16th century, the vineyard of La Glocke was a mill. Violans can still enjoy the old floor mill, the wheat threshing area, and the preserved stone millstrains.

THE WINES OF THE ESTATE

In the air-conditioned cellars of more than 150 barrels the wines are resect in the times colors and with multiple particularisms, notably the speakhead range, the "Moulin de 1586" or the new basch "Exception de la Giscle" the years of exception.

DISCOVERING THE AREA

Between pentings and sculptures by local artists, a visit to the vineyard and wine museum and a video documentary visitors dire into the halart of the history of the family estate.



UABLEDACOD, EST DAMERICPOLICA SANTE, CONSOMARIA MECINCI





DOMAINE VAL D'ASTIER

UNE CREATION...

Au cœur d'une nature sauvage aux multiples facettes, la famille Seignez façonne avec bienveillance les vallons du Val d'Astier depuis sa création en 2003.

Dans les yeux de Bruno et Ellen, brûle l'énergie de ceux qui ont modelé la colline, déboisé, planté, imaginé plateaux et coteaux pour que s'expose au mieux les 18 cépages.

UNE FAMILLE...

L'esprit de famille est source d'inspiration pour des vinifications teintées de passion et de nature.

Ils sont rejoints aujourd'hui par Arthur et Laure, leurs enfants bercés par les senteurs et les valeurs de cette terre chérie.

UN RESPECT DE LA TERRE ET DU VIN...

À chaque cuvée se mêlent le caractère du terroir et le savoir-faire de ses artisans vignerons. Laissons à la nature le soin de s'exprimer. L'exploitation allie maraichage, pastoralisme et apiculture pour assurer une biodiversité et un respect le plus total de ce coin de paradis.

« Nos vins vivent en extérieur en harmonie avec le temps afin que l'alliance de l'œuvrede la nature et du vigneron s'opère dans nos

Cédez à la tentation, éveillez vos sens et venez découvrir notre Éden au Val d'Astier.

> 330, chemin du Val d'Astier Cogolin Tél.: +33 (0)6 09 13 27 64 www.domainevaldastier.com

In the heart of a multi-faceted wild nature, the Seignez Family models with kindness the valley of Val d'Astier since its beginnings in 2003. In the eyes of Bruno and Ellen burns the energy of those who modeled the hill, deforested, planted, imagined plateaus and hillsides so the 18 grape varieties benefit from the best exposure.

Family spirit is a source of inspiration for vinifications tinged with passion and nature. Arthur and Laure who grew up surrounded by the scents and values of this beloved walley now have joined their parents.

A RESPECT OF SOIL AND WINE

A RESPECT OF SUIL AND VINE.
Every vinage wine is marked by the character of this terroir and the whemslers' know-how.
Let nature express itself. The vineyard combines market gardening, pastoralism and beekeeping in order to assure biodiversity and to fully respect this little corner of panalise;

ittile corner or parases. "Our wines live outdoor in harmony with the wea-ther, thus the alkance of nature's and winemaker's work operates in our glasses.

Let yourself be tempted, awaken your senses and come to discover our Eden at Vel d'Astier









Situé dans un site naturel protégé, sur les communes de La Croix-Valmer et de Gassin, le Château de Chausse s'étend sur 15 hectares

UN VIGNOBLE EN AGRICULTURE

argilo-schisteux, jouit d'un climat ensoleillé adouci par l'influence maritime. Soucieux de maintenir un écosystème durable, le domaine est entièrement conduit en Agriculture Biolo-

parcelle et de chaque cépage. Les grappes sont récoltées manuellement et font l'objet d'un tri sévère dans le respect de l'intégrité

aromatique. Nos vins rouges, d'une grande complexité, bénéficient d'un élevage long traditionnel en barriques de chêne français.

Une dégustation de nos différents vins, des cuvées classiques aux grandes cuvées, vous

Visite gratuite à 11h ou 15h sans rendez-vous sauf juillet/août sur RDV.

Groupes sur RDV. « Apéro Chausse ». Renseignez-vous!

> Rue Frédéric Mistral La Croix-Valmer Tél.: +33 (0)4 94 79 60 57 www.chateaudechausse.fr

Located in a protected natural site, in the villages of La Croix-Valvier and Gassin, Château de Chausse stretches over 15 hectares of vines in appellation Côtes de Provence.

The vineyard, planted on hilloides on a clay-schist soit, enjays a surmy climate actioned by the mantime influence. To maintain a sustainable ecosystem, the domain is entirely conducted

At Chiteau de Chausse, the grapes are hervested according to the metunty of each plot and each grace variety. The grapes are always harvested by hand and are sorted with strict respect for the integrity

Our white and rose wines offer a wide aromatic panel. Our rad wines, of great complexity, benefit from a traditional long aging in French ook furrefs.

We wish to welcome you all year long to the cellar to have you discover our production through a tasting of our different wines from classic to premium curees (Yourmaline, Diement and Rubis)

Free wine-tasting and free guided toor at 1Tam or 3pm. By appointment only in July/August and for groups.

"Apero Chausse": Ger informed!









DOMAINE DE LA CROIX

Créé en 1882, le vignoble du Domaine de La Croix, le plus important des Crus Classés Côtes de Provence, repose sur 108 hectares plantés en A.O.C. Côtes de Provence et bénéficie d'un microclimat exceptionnel au cœur de la presqu'ile de Saint-Tropez.

L'EXCELLENCE MADE IN PROVENCE

Racheté en 2001 par le groupe Bolloré, le domaine renoue avec l'excellence de son terroir pour produire des vins fins, élégants et racés. Pour aller encore plus loin, il fait appel au célèbre œnologue Michel Rolland et produit une jolie gamme de vins : des rosés à la robe très pâle qui rivalisent d'élégance grâce à leur expression aromatique sur le fruit et la minéralité. Des blancs complexes avec des notes exotiques et une longueur saline. Des rouges élevés en fûts aux tanins riches et soyeux, et de belle longueur.

UNE DESTINATION DE RÊVE

Le Domaine de La Croix est aussi la promesse d'une escapade cenotouristique authentique. De vastes espaces sont dédiés à la dégustation, aux expositions et événements de toutes sortes : « Les Estivales » apéritifs en musique dans les jardins, les soirées concerts, les visites de chais ou encore la « Joumée Vendanges ». Par ailleurs, le Domaine de La Croix est un lieu magique pour l'organisation de soirées de gala, mariages, banquets, cocktails, séminaires et autres événements exceptionnels, en intérieur ou extérieur.

L'équipe du domaine vous accueille toute l'année dans son majestueux caveau de vente. Created in 1882, the vineyard of Domaine de la Croix, the most important of the *Crus Classes Côtes de Provence", in based on 108 hectares planted in appellation A.O.C. Côles de Provence and benefits from an exceptional microclimate in the heart of Saint-Tropez's peninsula.

THE EXCELLENCE MADE IN PROVENCE Purchased in 2001 by the Bolloni Group, the vineyard reconnects with the excellence of its tomoir to produce fine, elegant and distinguished unites. To go further, the domains made a cultaboration with the famous penologist Michel Rolland and is now producing a large range of wine, rose wines offering a nice pale color with interesting fruity and mineral aromas. Complex white wines with exotic notes and saline length in mouth. Red wines raised in harrels with rich and pilley Janneys

You will discover the vineyard through an authentic excursion. Visil spaces are dedicated to wire tasting, withhints and events of all kinds: "Les Esthales" musical apertiti in the garden. concerts, fourt or the "harvest day Forthermore, it is a magical place to organize gatas, weddings, cocktails, seminars. The fourn welcomes you all your long in its majestic cellar







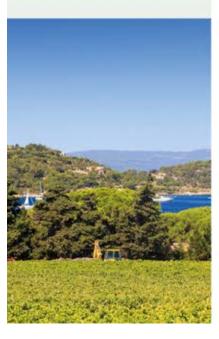


Founded in 1780 in the municipality of Saint-Tieper, the Demaine Cap Saint-Pierre belongs to the Dionadio farmly since 1934. Close to this place, wiremaking and safes are gathered in the site of Gascin. Benefiting from an exceptional location in the

Garetium bay, parcels on the seasole give to the wine its character of deficacy and citrue fruits.

Vintages selected by specialized guides as Hackette, Bettane & Desseaure and Pelit Fute since many years.

"Respect Earth and Earth will respect you." Ites sentence sums up how the brothers consider the future with a sustainable agriculture.



DOMAINE CAP SAINT-PIERRE

Etabli en 1780 sur la commune de Saint-Tropez, le Domaine Cap Saint-Pierre appartient à la famille Donadio depuis 1934. Non loin de là, la partie vente et vinification se situe sur Gassin.

Bénéficiant d'une situation exceptionnelle dans la baie des Canebiers, les parcelles situées à moins de 30 mètres du littoral sont bercées par l'air marin, attribuant ainsi au vin un caractère de finesse et d'agrumes.

« RESPECTEZ LA TERRE ET LA TERRE VOUS RESPECTERA ».

Les cuvées, sélectionnées par les guides Hachette, Bettane & Desseauve et le Petit Futé depuis plusieurs années, obtiennent alors trois médailles au concours général agricole.

C'est dans cette démarche que le Domaine Cap Saint-Pierre envisage l'avenir avec une agriculture raisonnée,

Pour l'anecdote cinématographique, le film « Le Viager » a été tourné sur l'ancienne ferme du domaine, ce que ne manquent pas de souligner les frères, fiers de cette référence.

263, RD98 La Ferme des Cinq Pins La Bouillabaisse Gassin Tél.: +33 (0)4 94 96 69 21 www.domaine-capstpierre.fr







DOMAINE LA TOURRAQUE

A Ramatuelle, le Domaine La Tourraque perpétue un savoir-faire familial, depuis 1805, dans un terroir unique entre terre et mer.

LA PETITE HISTOIRE DU DOMAINE : UNE AGRICULTURE FAMILIALE DEPUIS 1805

Il y a une centaine d'année, cette ancienne ferme familiale vivait quasiment en autarcie. Au fil des ans, l'agriculture de subsistance a laissé place à celle, pratiquement exclusive, de la vigne. C'est dans cet environnement, au cœur d'un site classé, sur les contreforts du Parc naturel de Port Cros, que la famille élabore des vins en A.O.P. Côtes de Provence.

UN TERROIR EXCEPTIONNEL ET UN SAVOIR FAIRE AUTHENTIQUE

Sur les 30 hectares du vignoble, les cépages typiques de l'appellation jouissent d'une exposition optimale, aux côtés de cépages plus originaux comme le Muscat et le Tibouren. La diversité et l'originalité des sols (granitiques, schisteux, argileux...) permettent de produire une large palette de vins, dont certains sont élevés en barriques.

UN ESPRIT DE FAMILLE ET UNE AMBITION CONSTANTE DE QUALITÉ

Conscient de son rôle dans la conservation de l'écosystème local, le Domaine La Tourraque cultive ses terres en Agriculture Biologique en développant chaque jour la biodiversité de sa vallée.

UN DOMAINE À DÉCOUVRIR

Rendez-vous pour une dégustation au caveau du village de Ramatuelle, ou directement au domaine, où vous pourrez visiter un petit musée de l'ancien temps.

L'équipe du domaine propose à ses visiteurs, le vendredi sur réservation, une visite à pied du vignoble et de la cave ainsi qu'une dégustation de vin, Domaine La Tournaque is located in Rematuelle, on a terior between fand and sea, where wine-making knowledge has been handed down throughout the family since it 80s.

HISTORY OF THE VINEYARD: A FAMILY FARMING

A hundred years ago, this family farm was almost entirely self-sufficient. As the years went by, apriculture gave way to vibrulture. In the heart of a classified sile, on the Mational Parc of Part-Cross footbills, the family elaborates wines with appellation "A.O.P. Côtes de Provence".

AN EXCEPTIONAL TERROIR AND AUTHENTIC KNOW-HOW

On the 30 hectares of vives constituting the emergent, typical grape varieties benefit from an optimal exposure, alongside more original varieties as "Muscat" or "Tibouren".

The diversity of soils (composed of grante, schist, clay...) permits to produce a large range of wines, some of them are metured in barrels.

A FAMILY SPRIT AND A CONSTANT AMBITION

Aware of its role in the preservation of local ecosystem. "Domaine La Tourraque" cultivates the hand according to organic agriculture standards, developing each day the bediversity of its valley.

A VINEYARD TO BE DISCOVERED

Come to visit us at the collar of Ramatuelle village for a wine tasting from June to September, or directly to the vineyard where you can visit a small mutatum of old times.

The team welcomes visitors on Fridays (upon reservation on our website) for a wine tasting and a guided tour.

2444, chemin de la Bastide Blanche Ramatuelle Tél.: +33 (0)4 94 79 25 95 www.latourraque.fr









> LA BUGADE

QU'ES-ACO?

C'était au temps où les essoreuses, détergents chimiques et autres machines sophistiquées n'existaient pas...

À l'époque, les jeunes filles, dès qu'elles avaient l'âge de tirer l'aiguille, se constituaient un trousseau. Apporté le jour de leur mariage, ce linge de maison, en toile de lin ou de chanvre, devait les accompagner toute leur vie durant.

Son nettoyage faisait l'objet d'une lessive cérémonielle, appelée « bugade ». Elle se déroulait deux à quatre fois par an et toujours à la belle saison.

LA « BUGADE », UNE AFFAIRE DE FEMME.

Enfermées dans un sac de toile, les cendres de bois faisaient office de détergent et étaient disposées au fond de la lessiveuse.

Par-dessus, un vieux drap recouvrait les cendres et le linge. On faisait alors bouillir de l'eau dans un large chaudron en fonte que l'on versait progressivement. Un tuyau reliant la jale (grande cuve en bois) au chaudron permettait à l'eau de lessive de s'évacuer.

Cette dernière était ainsi réutilisée plusieurs fois. Le lendemain, les femmes, équipées de leur cube de savon de Marseille, allaient au ruisseau ou au lavoir pour savonner et rincer le linge. Il était alors essoré et étendu sur les fils ou tout simplement posé sur l'herbe des prés.

> "BUGADO"... WHAT IS IT?

It was in the days when spinners, chemical detergents and other sophisticated machines did not exist

At the time, young women, as soon as they were old enough to draw a needle, they would put together a wedding trousseau. Brought on their wedding day, this household linen, made out of linen or hemp cloth, had to follow them throughout their lives.

The cleaning was the subject of a rituel laundry, called "bugado". It took place two to four times per year and always in good weather.

"BUGADO", A WOMEN'S MATTER.

Enclosed in a canvas bag, the wooden ashes served as detergent and were placed at the bottom of the washing machine. Over it, an old sheet covered the ashes and the linen. Water was then boiled in a large cast iron cauldron which was poured progressively. A pipe connecting the jale (large wooden tank) to the cauldron allowed the laundry water to withdraw.

The latter was hence reused several times. The next day, the women provided with their cube of soap from Marseille, went to the creek or the wash-house to soap and rinse the linen. It was then wringed and stretched over the threads or simply laid onto the meadows' grass.

LES ASTUCES DU SAVON DE MARSEILLE

- Un cube de savon de Marseille placé au fond du lit est efficace pour empêcher les crampes et rhumatismes,
- utilisé comme dentifrice, il protège les gencives,
- il soigne et désinfecte les plaies.
- une tâche frottée au savon de Marseille avant la lessive est plus efficace qu'un détergent chimique.
- les vêtements du nourrisson lavés au savon de Marseille préservent les irritations et des allergies.



FEW GIMMICKS WITH MARSEILLE SOAP

- Cube of Marseille soap placed at the bottom of the bed is effective to prevent cramps and rheumatism,
- used as a toothpaste, it protects gums,
- it heals and disinfects wounds,
- a spot rubbed with Marseille soap before laundry is more effective than a chemical detergent,
- the infant's clothes washed with Marseille soap shield from irritations and allergies.

> SAINTE-MAXIME LA SAINTE

La légende raconte que Sainte Maxime, fille du comte de Grasse, seigneur d'Antibes aurait vécu entre 650 et 750.

Elle refusa richesse et gloire pour se consacrer pleinement à Dieu en entrant au monastère de Saint-Cassien, dépendant de Lérins.

Après avoir prononcé ses vœux en ce lieu, la religieuse devint très vite un modèle pour sa communauté. C'est sans doute pour cette raison qu'elle fut choisie pour diriger le monastère de Callian dans lequel elle finit ses jours après une vie exemplaire à enseigner les vertus religieuses.

À sa mort, elle fut vénérée comme une Sainte à Callian.

Dès le XIº siècle, la fête de Sainte-Maxime fut célébrée dans la chapelle du Prieuré que les moines de Lérins possédaient à Sainte-Maxime. À partir de 1672, après l'édification



de Sainte-Maxime en paroisse, la fête patronale revêtit plus de solennité. En 1774, l'évêque de Fréjus vint sceller les reliques de la Sainte dans le socle du buste que l'on porte encore aujourd'hui.

Depuis, les maximois sont invités à rendre hommage à leur Sainte Patronne au cours de la Fête Votive qui est célébrée, chaque année, les 14 et 15 mai.

> SAINTE-MAXIME THE PATRON SAINT

As the legend has it, Maxime, daughter of the Comte de Grasse, and Landlord of Antibes. lived between 650 and 750.

She refused wealth and glory in order to completely dedicate herself to God and enter the Saint-Cassien monastery, part of Lérins. After having taken her vows, the nun quickly became a model for the community. It is without a doubt for this reason that she was chosen to direct the Callian monastery, in which she finished her days following an exemplary life teaching religious virtues.

At her death, she was venerated as a saint in Callian.

As early as the 11th century, the festival of Sainte-Maxime has been celebrated in the Prieuré chapelle of Sainte-Maxime, which is owned by the monks of Lérins.

Starting in 1672, after the edification of the Sainte-Maxime parish, the patronal festival is considered with greater solemnity. In 1774, the bishop of Fréjus came to seal the saint's relics in the base of the bust that is still carried today.

Since, the locals are invited to honor their patron saint during the Votive Festival, which is celebrated each year on the 14th and 15th of May.







LA FÊTE VOTIVE, UNE PROCESSIÓN TRÈS ORCHESTRÉE

Le 14 mai, un Major est nommé pour diriger la bravade et assurer le bon déroulement de la procession et sa sécurité. C'est lui qui commande les tirs, aidé de deux caporaux. La passation de pouvoir entre l'ancien et le nouveau Major se fait de manière très solennelle sur le parvis de l'église.

La Sainte se voit honorée d'une couronne et d'une écharpe aux couleurs de la ville par un enfant du groupe folklorique « Lei Magnoti » et par un enfant des bravadeurs.

Le 15 mai, la procession commence.

Le buste de la Sainte, porté par quatre hommes, est entouré des autorités religieuses et civiles, des bravadeurs, des fifres et des tambours. La procession est orchestrée de manière rigoureuse.

Aussi, l'emplacement des personnes qui composent le cortège demeure immuable. Le défilé salue des reposoirs composés de bouquets de fleurs et de la représentation de la Sainte. La procession passe par les rues et ruelles de Sainte-Maxime pavoisée pour l'occasion de bleu et blanc.



THE VOTIVE FESTIVAL, IS A HIGHLY COORDINATED PROCESSION.

On the 14th of May, a Major is appointed to lead the bravado and ensure that the procession is carried out safely and without problems. He is the one who orders the shots to be fired with the help of two corporals. The passing of power between the old and new Major is decided in a very solemn manner by the church officials.

The saint is honored with a crown and a colorful scarf from the city by a child from the folkloric group Lei Magnoti and by a child of the bravadeurs.

On the 15th of May, the procession begins.

The bust of the saint, carried by four men, is surrounded by religious and civil authorities, Bravadeurs, fifes and drums. The procession is orchestrated in a rigorous manner. Also, the positioning of those composing the cortège remains unchanged. The procession salutes alters composed of flower bouquets and representations of the saint. The procession passes through the streets and alleys of Sainte-Maxime, which are decorated in blue and white for the occasion.

> ESCAPADE CULTURELLE

À SAINTE-MAXIME

Une escapade à pied ou en petit train à la découverte d'un patrimoine riche, entre architectures modernes, style provençal et « Art Déco », Sainte-Maxime propose un large choix d'activités culturelles : circuits, visites guidées, musées ou encore de belles expositions!

À LA DECOUVERTE DE L'ARCHITECTURE

Au cœur d'une Côte d'Azur riche de grands hôtels et de résidences bourgeoises, Sainte-Maxime s'est peu à peu transformée en station balnéaire élégante, cultivant un style qui lui est propre.

Après la Première Guerre Mondiale et le développement du tourisme hivernal, de grandes fortunes passent commande de belles villas à des architectes de talent tels René Darde ou Henri Bret.

La qualité de ce patrimoine a valu à Sainte-Maxime l'attribution du label « Patrimoine du XX^e siècle ». Ce patrimoine exceptionnel, entre architectures modernes, style provençal et « Art Déco » se dévoile au travers de nombreuses réalisations qui témoignent d'une architecture propre à Sainte-Maxime.

Quel plaisir de déambuler dans cette atmosphère au cours d'une balade à Sainte-Maxime pour découvrir les ruelles pavées de la vieille ville mettant en scène un décor et une ambiance authentique, les galeries d'art, les musées, les gardiens de l'histoire ou à travers une échappée en Petit Train.







> CULTURAL GETAWAY IN SAINTE-MAXIME

A getaway by feet or a tour with the tourist mini-train to discover a rich heritage, between modern architectures, Provençal style and Art Deco. Sainte-Maxime offers a wide range of cultural activities: guided tours, museums or heautiful exhibitions!

FXPI ORING HFRITAGE

In the heart of the wealthy Côte d'Azur with its grand hotels and bourgeois homes, Sainte-Maxime has little-by-little transformed into an elegant seaside resort, cultivating style of its own.

After the First World War and the development of winter tourism, the wealthy ordered large villas from talented architects such as René Darde and Henri Bret.

The quality of this heritage earned Sainte-Maxime The "Heritage of the 20th century" label.

This exceptional heritage, with modern architecture, Provençal style and "Art Déco" are unveiled through numerous creations that attest to a style of architecture unique to Sainte-Maxime.

What a pleasure it is to experience this atmosphere during a walk in Sainte-Maxime and discover the cobblestone streets of the historic district that stage an authentic décor and ambiance, the art galleries, the guardians of Sainte-Maxime history or else, see it with a Petit Train ride.

CARNET D'ADRESSES ADRESS TIPP

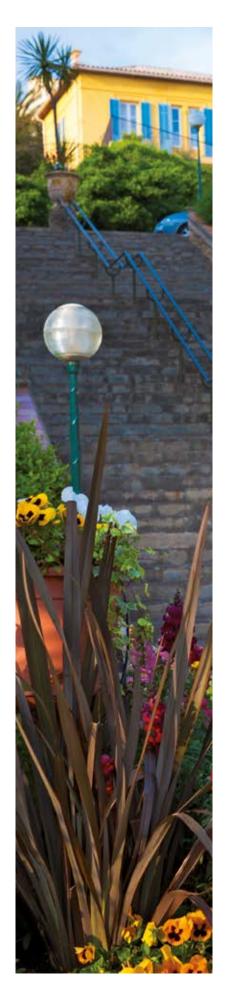
VISITE / TOUR

Ouvert du 08/02 au 01/11 et du 19/12 au 03/01

Découvrez Sainte-Maxime à bord du Petit Train des Pignes, Raphaël et son équipe vous feront entrevoir son histoire et patrimoine exceptionnel à travers ses ruelles typiques, ses sites emblématiques et sa vue sur le golfe de Saint-Tropez. Vente de tickets à bord du Petit Train et à l'Office de Tourisme.

Open from 08/02 to 01/11 and from 19/12 to 03/01. On board the Petit Train, Raphaël and his team catch a glimpse of the history and heritage of Sainte-Maxime through its typical streets, emblematic sites and its view of the Gulf of Saint-Tropez. Possibility to buy tickets on board and at the Tourist Office.

Avenue Charles de Gaulle Proche entrée parking du Port +33 (0)6 86 94 51 20 www.lepetittraindespignes.com





LE PETIT TRAIN DE SAINTE-MAXIME

Découvrez Sainte-Maxime à bord-du « Petit Train des Pignes », Raphaél et son équipe vous feront entrevoir l'histore et le patrimoine exceptionnel de Sainte-Maxime, entre style provençal, architectures modernes et « Art Déco » à travers de multiplas anecdotes.

Le voyage de près de 45 minutes invite à découvrir le port, la Tour Carrée, emblème de la ville, le vieux village et ses rueilles commerçantes typiques, le marché couvert et son ambiance toute particulière.

Sans oublier l'Hôtel de Ville qui était une ancienne magnanerie (élevage des vers à soie), le Château des Tourelles qui fut la demière résidence de Léon Gaumont ou la colline du Semaphore qui du haut de ses 136 mètres offre une vue panoramique sur le golfe de Saint-Tropez, la mer et au loin les montagnes des Aloes du Sud.

"...UNE VÉRITABLE INSTITUTION À SAINTE-MAXIME DEPUIS 1987...»

Des commentaires scénarisés sont assurés pendant la visite (français, anglais, allemand et néerlandais) sur des supports audio et papiers.









Nouveau Petit Train respectueux de l'environnement EURO 6.

Accès pour 2 fauteuils roulants UFR/PMR et 60 places dans le sens de la marche.

Vente de tickets à bord du « Petit Train » et à l'Office de Tourisme.

> Avenue Charles de Gaulle Proche entrée Parking du Port Tél.: +33 (0)6 86 94 51 20 www.lepetittraindespignes.com

On board the "Petit Train des Pignes", Rayhael and his team will give you a glimpee of the history and unique hentage of Sainte-Maxime, anecdotally telling the tale of its architecture, from Provencial and virt Decor style to the modern day.

The top is about 45 minutes long and trises you on a discovery four of the harbour, the "Tour Carrier", entitien of the city, the old fown and its archetypal shopping lanes, and the covered market with a charm all of its own; not forgetting the town half, which was formerly a sik-worm nursery, the thousand-your-old mill; the Chistonu des Touribles, which was the last residence of Leon Gaumont (French inventior and current pioneer); or the 136-metre high "Senaphore" hill that offers panaramic views over the gulf of Saint-Troper, the sea and, further away, the mountains of the Southern Ales.

Appropriate comments are provided during the tour ûn French, English. German and Dutch) as audio and paper media.

New "Petit Train" environment-friendly EURO 6 standard

Access for two wheelchairs and 60 seats facing the driving direction.

Tickets sold on board and at the Tourist Office.





> DES LIEUX

INCONTOURNABLES

Source de curiosité et de dépaysement, inspiratrice d'émotions, la culture s'exprime sous des formes créatives très diverses et en tous lieux. Sainte-Maxime regorge de sites culturels, tous plus intéressants, éclectiques et complémentaires les uns que les autres.

LES VISITES GUIDÉES

> Sainte-Maxime d'hier à aujourd'hui

Découvrez Sainte-Maxime, avec son histoire, son patrimoine, à travers la visite de ses ruelles et de ses monuments.

Un guide vous fera partager son savoir et sa passion à travers de multiples anecdotes...

Sainte-Maxime à la belle époque

Partez à la découverte du patrimoine architectural insoupçonné de cette époque...

Suite au développement touristique de la région au XIX^e siècle, de riches hivernants vont se faire construire des villas.

Les architectes vont rivaliser entre eux pour satisfaire les demandes de cette clientèle. Bienvenue à la Belle Époque.





> MAJOR SITES

Source of curiosity and a total escape, inspiring emotions, culture expresses itself in very diverse creative shapes in all places. Sainte-Maxime is full of cultural sites, all more interesting, each one more eclectic and complementary than the other.

GUIDED TOURS

> The Sainte-Maxime of yesterday and today Discover Sainte-Maxime, its history, its heritage, through the visit of its lanes and monuments.

A guide will share with you all his knowledge and passion revealing lots of anecdotes...

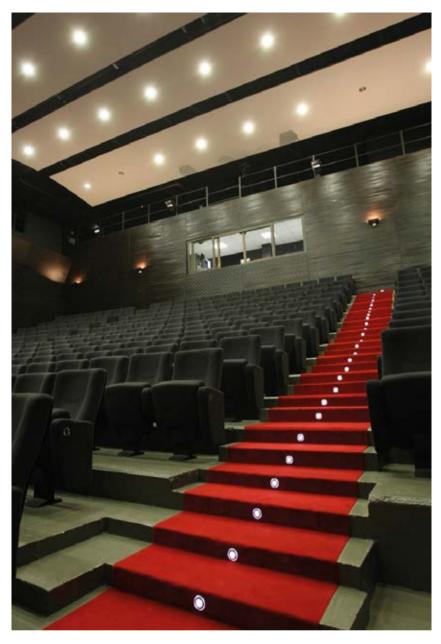
> Sainte-Maxime during the "Belle Epoque"

Discover the architectural heritage of that time...

After the touristic development of the region during the 19th century, rich winter visitors constructed villas.

Architects were competing a lot between each other to satisfy the demand.

Welcome to the "Belle Epoque".







CARRÉ LÉON GAUMONT

CINÉMA LE PAGNOL Ouvert du 01/01 au 31/12

Le cinéma Le Pagnol acqueille dans ses 3 salles climatisées les amoureux du 7_e art. Sorties nationales, films en 3D ou en version originale.

Open from 01/01 to 31/12. The cinema "Le Pagnol" welcomes you in its 3 air conditioned rooms. National film release, 3D movies or original version.

Carré Léon Gaumont 107, route du Plan de la Tour www.cinemapagnol-stemaxime.com

LE CARRÉ STE-MAXIME Ouvert du 01/01 au 31/12

Le Carré Ste-Maxime est un espace de création, de partage, de rencontre et de découverte. Les programmations riches donnent la part belle aux univers les plus éclectiques, de la musique, du théâtre, de la danse et de l'humour.

Open from 01/01 to 31/12. Le Carré Ste-Maxime is a creative and discovery space made for sharing and gathering. The most diverse programming with the most ecclectic universes, of music, theater, dance and comerty.

Carré Léon Gaumont 107, route du Plan de la Tour +33 (0)4 94 56 77 77 www.carre-sainte-maxime.fr

MÉDIATHÈQUE MUNICIPALE JEHANNE ARNAUD Ouvert du 01/01 au 31/12

Vaste espace dédié à la culture : livres, périodiques, bandes-dessinées, supports multimédia à consulter sur place ou à emporter ainsi que des ateliers créatifs, conférences, wifi libre, etc.

Other from 01/01 to 31/12. Vast space dedicated to culture: books, periodicals, comics, multimedia support available on-site or to be borrowed, as well as, creative workshops, conferences, free wifi, etc.

Carré Léon Gaumont 107, route du Plan de la Tour +33 (0)4 94 56 77 70 www.mediatheque.sainte-maxime.fr

EXPOSITION EXHIBITION

MUSÉE DU PHONOGRAPHE ET DE LA MUSIQUE MÉCANIQUE Ouvert du 01/05 au 31/10

Cet étonnant musée présente une collection unique en Europe de plus de 300 instruments de musique mécanique. Une visite guidée de 45 minutes permet d'entendre et de comprendre ces ancêtres du son.

Open from 01/05 to 31/10. This surprising museum presents a collection, unique to Europe, of over 300 music instruments. A 45 minutes guided visit will permit you to discover these sound ancestors.

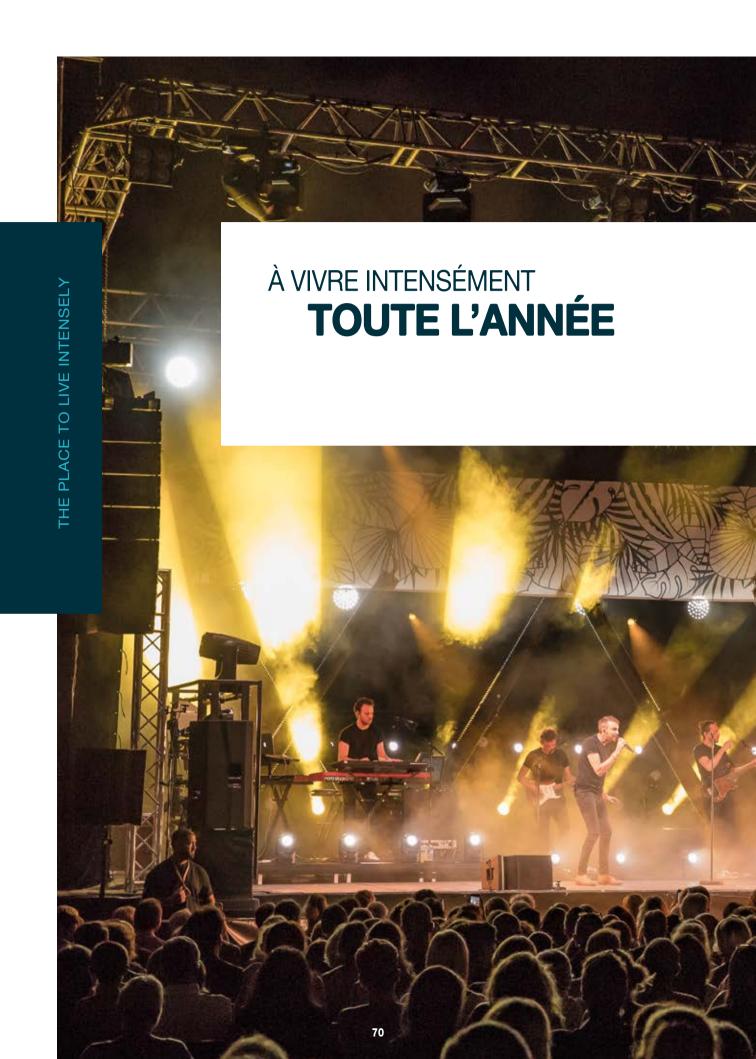
Parc Saint-Donat Route du Muy +33 (0)4 94 96 50 52

SALLE D'EXPOSITION JEAN PORTAL Ouvert du 01/01 au 31/12

Nombreuses expositions alliant diversité et originalité, arts du monde, art contemporain et traditions locales.

Open from 01/01 to 31/12. Numerous exhibitions connecting diversity and originality, art from around the world, contemporary art and local traditions.

Mairie Annexe Place Pasteur +33 (0)4 94 56 77 79 www.sainte-maxime.fr





> LES INCONTOURNABLES

DE SAINTE-MAXIME

Sainte-Maxime vous propose une programmation dense tout au long de l'année.

Des événements riches et variés, parmi lesquels des incontournables. Le Sainte-Maxime Free Flight World Masters, le Rallye du Var, la Fête du Mimosa, les Fêtes de Noël et de fin d'année, la patinoire couverte ou les « Soirées Gala » du Théâtre de la Mer sont autant d'animations qui réjouissent petits et grands.

> FÉVRIER

Fête du Mimosa

Deux jours durant lesquels Sainte-Maxime s'orne de mimosa et lance la saison des corsos et carnavals de la Côte d'Azur. Chars fleuris de mimosa et de fleurs fraîches, groupes musicaux, groupes déambulatoires de tous genres ajoutés à la bataille de confettis et des brins de mimosa assurent une joyeuse ambiance à travers le centre-ville de Sainte-Maxime.

> MARS

Sainte-Maxime sur glace Patinoire couverte

Parce que les vacances d'hiver ne riment pas toujours avec pistes enneigées...

Sainte-Maxime convie les familles sur sa patinoire couverte de 450 m² pour des moments de convivialité et toutes les sensations de la glisse.

> AVRIL

Sainte-Maxime Jet Cup

Depuis plus de 10 ans, la ville de Sainte-Maxime accueille la première manche du Championnat de France de jet de vitesse et du Championnat Grand Sud. Plus de 130 pilotes titrés au plus haut niveau mondial et venus de tout l'hexagone s'affrontent dans la baie de Sainte-Maxime pour un spectacle exceptionnel.



> MAJOR EVENTS IN SAINTE-MAXIME

Sainte-Maxime proposes an eclectic program throughout the entire year. The events are rich and varied, many of which are not-to-be-missed. The Sainte-Maxime Free Flight World Masters, the Rallye du Var, the Mimosa Festival, the End of the Year Festivities, the indoor loe-Skating rink or the Gala Events are so enjoyable that they delight the young

FEBRUARY

and old alike.

The Mimosa Festival

During 2 days, Sainte-Maxime adorns itself with the mimosa and starts off the season of "Côte d'Azur" parades and Carnavals. Floats covered with mimosa and fresh flowers, musical groups, and walking groups of all kinds add to the battle of confetti and mimosa blades assuring a joyous ambiance throughout downtown

MARCH

Sainte-Maxime on ice Indoor ice-skating rink

Because winter vacation does not always rhyme with snowy slopes, Sainte-Maxime invites families to its 450 square metres covered ice-skating rink to enjoy moments of conviviality and all the excitement of skating on ice.

APRIL

Sainte-Maxime Jet Cup

For more than 10 years, Sainte-Maxime has welcomed the first leg of the French Jet Ski Championship and the Southern Grand Championship. Over 130 jet ski riders at the highest international level from all over France face each other in the bay of Sainte-Maxime for an exceptional show.





> MAI

Fête Votive

Les 14 et 15 mai, Sainte-Maxime renoue avec les traditions provençales et commémore l'anniversaire de la mort de sa sainte. Durant deux journées, la Sainte Patronne est honorée lors de messes et processions dans toute la ville accompagnées d'une « bravade » composée du groupe folklorique, des fifres et tambours et des fameux tromblons des bravadeurs.

Fest'Italia

Une fête aux couleurs et aux saveurs italiennes dans un village d'exposants, commerçants et artisans, proposant des produits venant directement d'Italie, avec animations typiques et déambulatoires musicaux.

> JUIN

Journées Récréatives

La promenade du bord de mer se transforme le temps d'un week-end en un grand parc d'attractions pour les enfants de 3 à 13 ans. Une multitude d'activités leurs sont proposées : ateliers, spectacles, déambulations, gonflables, jeux et autres activités ludiques... Pour le plus grand plaisir des familles !

Fête de la Musique

Sainte-Maxime s'anime tout au long de cette journée pour fêter la musique.





MAY

Votive Festival

On the 14th and 15th of May, Sainte-Maxime reconnects with Provençal traditions and commemorates the anniversary of the death of its saint. During these two days, the patron saint is honored during masses and processions all over the town chaperoned by a "bravado" composed of a folkloric group, fifes and drums and the outstanding "Bravadeurs" muskets.

Fest'Italia

A colorful festival with Italian flavors in an exhibition village, where traders and craftsmen, offering products come directly from Italy, with typical animations and bands strolling around the town.

JUNE

Recreational Days

The seaside promenade becomes during a weekend a large attraction park for children from 3 to 12 years old. A multitude of activities are offered: workshops, shows, strolls, inflatables, games and other fun activities ... For the delight of families!

The Music Festival
Sainte-Maxime celebrates music,
along the entire day.



> JUILLET & AOÛT

« Soirées Gala » du Théâtre de la Mer

Pour les soirs d'été, en juillet et en août, la ville de Sainte-Maxime sort le grand jeu. Laurent Gerra, Alain Souchon, Patrick Bruel, Garou, M.Pokora, Florent Pagny et Christophe Willem sont autant d'artistes qui se sont produits sur la célèbre scène maximoise.

« Soirées gratuites » du Théâtre de la Mer

Ces 27 rendez-vous festifs et gratuits attirent chaque année un public toujours plus nombreux autour d'une programmation variée. Concerts, spectacles et jeunes talents forment un vrai cocktail de divertissement pour les petits et grands.

Musiques « Live » en ville

Nées d'une volonté de dynamiser le cœur de ville et d'ouverture à tous les publics, les Musiques « Live » en ville transforment les places du centre-ville en de véritables lieux d'échange et de convivialité autour du concept : 3 places, 3 groupes de musique.

« Summer DJ'S Party »

Le Théâtre de la Mer se transforme en discothèque géante avec tous les succès et les meilleurs morceaux du moment, de la fumée et des jeux de lumière, le tout, une fois par semaine!

Jeudis de la Nartelle

Ces rendez-vous devenus incontournables à la chapelle de la Nartelle proposent des soirées éclectiques de musique classique.

JULY AND AUGUST

Gala Events at the "Théâtre de la Mer"

For summer evenings in July and August, Sainte-Maxime goes all out. Laurent Gerra, Alain Souchon, Patrick Bruel, Garou, M.Pokora, Florent Pagny and Christophe Willem are among the artists that appear before the famous Sainte-Maxime stage.

Free evenings at the "Théâtre de la Mer'"

Each year, these twenty-seven festive events draw an even larger crowd for a varied program. Concerts, shows and young talent form a true cocktail of enjoyment for the young and old.

Live Music in the City

Born from a desire to revitalize the heart of the city and open it to the public, Live Music in the City transforms downtown squares into true opportunities for exchange and conviviality around the concept: 3 squares, 3 musical groups.

Summer DJ'S Party

The "Théâtre de la Mer" transforms into a giant club with all the successes and current hits, smoke machines, light effects, and all of this, once a week!

Nartelle Thursdays

These events have become essential at the "Chapelle de la Nartelle" and offer eclectic evenings of classical music.



Billetterie Officielle

Offici

> OCTOBRE

Univers Vintage

Ce Salon est dédié aux amoureux des années vintage. Plus de 60 exposants proposant des objets et accessoires « collectors », des vêtements, du petit mobilier, des vinyles et affiches, invitent les collectionneurs ou promeneurs à attiser leur curiosité et dénicher l'objet insolite.

Sainte-Maxime Free Flight World Masters

Sainte-Maxime s'impose dans le monde de l'aéronautique ! Les virtuoses de la voltige aérienne se donnent rendez-vous en octobre pour un spectacle à couper le souffle. Sans oublier la présence exceptionnelle de l'équipe de voltige de l'Armée de l'Air, des avions de combats, la patrouille Cartouche Doré et la prestigieuse Patrouille de France.

Magic Show

Pour cette deuxième édition, le « Magic Show » vous embarque pour 3 jours de spectacles et d'illusions avec plus de 6 scènes, des intermèdes de magie en close-up et en déambulation sur la promenade du bord de mer.

Maxime Geek Univers

Sainte-Maxime vous présente différentes animations consacrées au rétrogaming, aux mangas et comics. Au programme de ce rendez-vous incontournable de la culture « geek », venez découvrir les nombreux stands spécialisés, ateliers ainsi que les tournois présentés aux passionnés de jeux vidéo et de technologie.

OCTOBER

Univers Vintage

This exhibition is dedicated to all vintage era lovers. More than 60 exhibitors proposing "collector" accessories and objects, clothes, furniture, vinyls and posters, invite collectors and strollers to arouse their curiosity or find unusual objects.

The Sainte-Maxime Free Flight World Master

Sainte-Maxime makes its way into the world of aeronautics! Virtuosos of aerobatics meet in October for a show that will take your breath away. Not to mention the exceptional presence of the air force aerobatics, fighter aircraft, "Cartouche Doré" patrol and the prestigious "Patrouille de France".

Magic Show

For this second edition, the "Magic Show" invites you to 3 days of shows and illusions with more than 6 stages, magical close-up interludes and outdoor performances on the seaside promenade.

Maxime Geek Univers

Sainte-Maxime presents you lots of animations dedicated to "retrogaming", comics and mangas. This unmissable meeting of "geek" culture is waiting for gamers and technology addicts to discover its specialized stands, workshops and vibrant tournaments.









> NOVEMBRE

Rallye du Var

Événement incontournable de novembre, le Rallye du Var est devenu une véritable institution à Sainte-Maxime.

Épilogue traditionnel du Championnat de France des rallyes depuis plus de 60 ans, ce rendez-vous réunit tous les passionnés de sports mécaniques.

> DÉCEMBRE

Fêtes de fin d'année

Durant 3 semaines, Sainte-Maxime se pare de ses habits de lumière pour fêter Noël et la nouvelle année. Des scénographies féériques sous le Chapiteau du Théâtre de la Mer, des activités et des spectacles pour les familles, le parc de jeux du Père Noël et ses manèges vous attendent pour vivre en famille des moments magiques.

NOVEMBER

Rallye du Var

The foremost event of November, the Rallye du Var has become a true institution in Sainte-Maxime. Traditional epilogue of the French championship of rallyes for over 60 years, this event reunites all those passionate about motor sports.

DECEMBER

End of the year festivities in Sainte-Maxime

During 3 weeks, Sainte-Maxime dons its lights to celebrate Christmas and the new year. Magical scenery under the marquee of the «Théâtre de la Mer» activities and shows for families, the Santa Clause amusement park and its rides allow you to enjoy magical moments with your family.





> AMBIANCE

FESTIVE

Sainte-Maxime cultive l'art de recevoir et de la fête tout au long de l'année.

Afin de conforter ce positionnement, la Ville de Sainte-Maxime encourage les idées novatrices des commerçants pour développer des soirées musicales dans les rues, les cafés et les restaurants autour du concept AmbiancezVous!

Qu'ils soient situés en front de mer ou dans le centre-ville, les établissements ne manquent pas et les soirées proposées mêlent des atmosphères éclectiques et variées, les lounge, les jazzy, les festives, ou pour les plus jeunes, les électro!

Parce que les vacances réussies doivent conjuguer avec dépaysement et confort, traditions authentiques et plages de sable fin, se relaxer sans s'ennuyer!



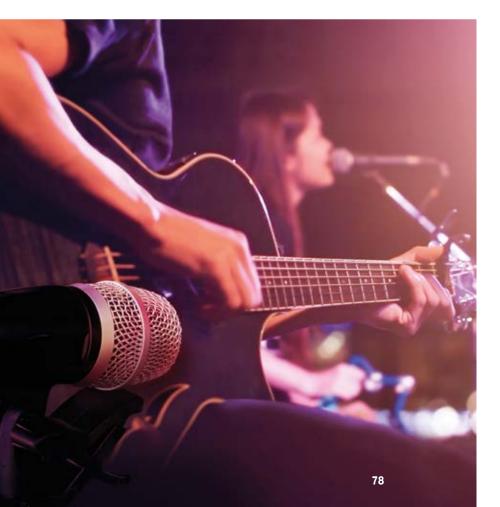
> FESTIVE AMBIANCE

Sainte-Maxime cultivates the art of entertaining throughout the entire year. In order to strengthen this position, the city of Sainte-Maxime encouraged novice ideas from merchants to develop musical evenings in the streets, cafés and restaurants around the concept "AmbiancezVous!"

Whether they are located beside the sea or downtown, there are numerous venues and the evening parties mix ecclectic and diverse atmospheres including lounge, jazzy, festive, and for the younger public a more electro ambiance.

Successful holidays should combine changes of scenery, comforts, authenticity, fine sandy beaches and relaxation without boredom.







CARNET D'ADRESSES ADRESS TIPP

SPECTACLE / SHOW

LE CARRÉ STE-MAXIME Ouvert du 01/01 au 31/12

Le Carré Ste-Maxime est un espace de création, de partage, de rencontre et de découverte. Les programmations riches donnent la part belle aux univers les plus éclectiques, de la musique, du théâtre, de la danse et de l'humour.

Open from 01/01 to 31/12. Le Carré
Ste-Maxime is a creative and discovery
space made for sharing and gathering. The
most diverse programming with the most
ecclectic universes, of music, theater, dance
and comedy

Carré Léon Gaumont 107, route du Plan de la Tour +33 (0)4 94 56 77 77 www.carre-sainte-maxime.fr

THÉÂTRE DE LA MER Ouvert du 15/06 au 15/09

Spectacles, concerts en plein air.

Open from 15/06 to 15/09. Shows, outdoo concerts.

Promenade Aymeric Simon-Lorière +33 (0)826 20 83 83 (0,18€/min) www.sainte-maxime.com





Located in the heart of the town, between sandy beaches and Mediterranen sea, the Casico Barriero Santo Maximo offices 4 different attrospheres for estatalament from 91 am to 3 am from moodey to thursday and senday; until 4 am on finday, saturday and the ever or public holday.

PLAY AT SUM
Looking over the Gulf of Suint-Index,
a beautiful setting for fur at Bandyock Tables and
English Roulette. Right beside, 16 English
electronic roulette ratio lindle you to acquire the
skills or fulfill in complete peace of mind.
Enjoy the pleasure to play games to an open sky,
thanks to a instructiate roof, or one of
125 Classic Skit machines, the latest generation of
slot machines or video poles:

IN THE HEART OF ENTERTAINMENT in the stage area, the Casino reveals a large program of intertainment flumor, concerts, themed evenings and dinners shows.

BEACH AND RESTAURANT
With a view on fungacise waters,
a a relaxation area welcomes your
in the summer with 60 am beds to
the private beach. As for the restaurant,
"Câtel Plago" proposes a cuisine rich in colore
and flavore around a sleek and Zea abnosphere
everyday from 12 pm to 2.30 pm and
from 7.30 pm to 10.30 pm;

A NICHT AMERINCE in the evening, the John Club will entertain your every Saturday evening in an officeat atmosphere.



CASINO BARRIÈRE SAINTE-MAXIME

Situé au cœur de la ville, entre sable blond et mer Méditerranée, le Casino Barrière Sainte-Maxime propose 4 ambiances pour se divertir de 9h à 3h du lundi au jeudi et le dimanche, jusqu'à 4h les vendredis, samedis et veille de jours fériés.

JEUX AU SOLEIL

La vue spectaculaire sur la baie de Saint-Tropez est un cadre magnifique pour s'amuser aux Tables de Blackjack ou Roulette anglaise. Tout à côté, 16 postes de Roulette anglaise électronique invitent à s'initier ou à se perfectionner en toute tranquilité.

Goûtez au plaisir de jouer à ciel ouvert, grâce à un toit rétractable, sur l'une des 125 Machines à sous, classiques, de dernière génération ou au vidéo Poker.

AU CŒUR DU DIVERTISSEMENT

L'espace Côté Scène affiche un large programme d'animations des plus variées : loto chaque lundi, thé dansant tous les 2º dimanches de chaque mois. Humour, concerts, soirées à thème et diners-spectacle se succèdent également tout au long de l'année.

PLAGE ET RESTAURANT

Côté plage privée, un espace détente vous accueille l'été avec 80 transats et une vue sur des eaux turquoises.

Pour se restaurer, le « Côté Plage » propose une cuisine riche en couleurs et en saveurs autour d'une ambiance zen et épurée, tous les jours de 12h à 14h30 et de 19h30 à 22h30.

AMBIANCE NOCTURNE

En soirée, le Joke Club vous divertit tous les samedis soirs sous une ambiance décalée. L'été, la plage se prête au jeu en accueillant des soirées festives sur le sable maximois.

23, avenue Charles de Gaulle Tél.: + 33 (0)4 94 55 07 00 www.casinosbarriere.com/fr/ sainte-maxime.html



LE CAFÉ DE FRANCE

Véritable institution maximoise depuis 1852, Le Café de France présente un concept de restaurant bistronomique, qui allie la convivialité et la décontraction d'un bistrot et la gastronomie du restaurant pour déguster une cuisine méditerranéenne aux saveurs d'aujourd'hui.

Pour animer les nuits et vivre au rythme des saisons, Le Café de France organise des soirées musicales jazz et propose une programmation « Jazz@Table » :

Irakli, Luther, Daniel Sydney Bechet, Cécile Mc Lorrin, Tony Petrucciani, Kristin Marion, Marc Laffernière sont autant d'artistes qui se sont produits sur scène depuis 11 ans. Pour votre plus grand plaisir, ces événements musicaux se déroulent les jeudis, vendredis et samedis soirs. Point d'orgue, le Festival e Jazz@Table e du 16° au 15 mars, vous offrant chaque soir un concert unique.

A real institution since 1852, Ler Caté de France presents a concept of a bistoniomic restaurant, which combines the convivality, and relaxation of a bistro and the pastronotry of the instaurant to taste Mediterranean cusine with the flavors of today.

To liver up the nights and live to the rhythm of the seasons, Le Cafel de France organizes juzz music evenings and proposes a "Jazz 68 flable" programs tella, Luther, Caniel Sydney Bechet, Cécile Mit Lorin, Tony Petrucciani, Kristin Marion, Marc Latheritiere are all artists who have performed on stage for 11 years. For the greatest pleasure of all, those musical events take place on Thursdays. Fridays and Saturdays evenings, rightlybr, the "Jazz 60 Table" Festival from March 15 to 15P offers unique concerts and an eclector program.

2, place Victor Hugo Tél.: +33 (0)4 94 96 18 16 www.lecafedefrance fr



CARNET D'ADRESSES

RESTAURANTS

CAFÉ LE SUD Ouvert du 01/04 au 30/09

Le Café Le Sud invite à savourer des plaisirs simples et authentiques autour de ses spécialités de petits-déjeuners, plats végan et végétariens, à l'ombre des platanes de la typique place Louis Blanc.

Open from 01/04 to 30/09. Le Sud invites you to sayour simple and authentic pleasures around breakfast specialities, vegan and vegetarian plates, on the typically Provencal Place Louis Blanc.

1, place Louis Blanc +33 (0)6 16 07 05 49

CASINO BARRIÈRE SAINTE-MAXIME Ouvert du 01/01 au 31/12

Lieu incontournable de divertissement avec vue sur le golfe de Saint-Tropez, le Casino Barrière offre 125 machines à sous, un espace de jeux traditionnel et un espace machines à sous à ciel ouvert. Le Joke Club, bar-club et boîte de nuit, propose tous les samedis soirs des soirées tendances. Ambiance chic et festive assurée.

Open from 01/01 to 31/12. Not-to-be missed area for enjoyment with a view of the Gulf of Saint-Tropez, the Casino Barrière offers 125 slot machines, a traditional playing area and an open air slot machine area. The Joke Club, bar-lounge and nightclub, invites you every saturday to a chic and festive atmosphere.

23, avenue Charles de Gaulle +33 (0)4 94 55 07 00 www.casinosbarriere.com/fr/ sainte-maxime.html

Quvert du 01/01 au 31/12

Pour animer les nuits, Le Café de France organise des soirées musicales jazz avec sa programmation « Jazz@Table » avec comme point d'orgue le Festival « Jazz@ Table » chaque année au mois de mars. Du jazz dans les oreilles... des douceurs dans vos assiettes.

Open from 01/01 to 31/12. For nightly enteraining, Le Café de France organizes musical azz nights with its programming "Jazz@ fable" with as a main event The Festival 'Jazz@Table" in March, every year. Jazz in your ears... with delights in your plats...

2, place Victor Hugo +33 (0)4 94 96 18 16 www.lecafedefrance.fr

LE NAUTIC Ouvert du 01/01 au 31/12

Situé sur la promenade du front de mer, Le Nautic est une brasserie-bar-lounge pour un petit-déjeuner, une pizza, un cocktail ou encore profiter de l'ambiance festive et branchée le soir grâce au DJ.

Open from 01/01 to 31/12, Located on the waterfront walk, Le Nautic is a brasserie-bar lounge. Take your time around a breakfast, ptza, cocktail, and enjoy on the evening the trendy atmosphere animated by a DJ.

90, avenue Charles de Gaulle +33 (0)6 72 68 82 37

MONSIEUR BIANCA Ouvert du 01/01 au 31/12

Situé à l'angle du front de mer et des rues piétonnes, Monsieur Bianca est le lieu incontournable pour déjeuner, déguster un cocktail ou une coupe glacée dans une atmosphère branchée.

Open from 01/01 to 31/12. Located in the comer of the front walk and the pedestrian quarter, Monsieur Bianca is an inevitable spot for lunch, enjoy a cocktail or an ice cream in a trendy ambiance

Place Victor Hugo +33 (0)4 94 96 15 74



Monsieur Bianca

C'est l'endroit idéal et incontournable dans le golfe de Saint-Tropez pour une petite pause détente ou gournande selon l'heure. Et l'atmosphère qui s'en dégage est unique à Sainte-Maxime.

DU CÔTÉ DE LA BRASSERIE

Dans un cadre chic à la décoration entièrement repensée, l'équipe réserve un accueil convivial tout au long de la journée. Il ne reste plus qu'à faire un choix dans une carte variée et bien composée dont les incontournables de la brasserie, les grandes salades gourmandes, pâtes, viandes et poissons, une sélection de « burger » sans oublier les glaces artisanales Barbarac de Saint-Tropez. Laissez-vous tenter par le Cappuccino Bianca au Nutella.

DES SERVICES À L'INFINI

Pour répondre aux exigences de sa clientèle de multiples services sont proposés : un service de restauration continu est assuré tous les jours, de 11h30 à 23h, des brumisateurs rafraîchissent la terrasse de la chaude atmosphère estivale, ou un accès au Wifi...



AMBIANCE MUSICALE

Atmosphère lounge raffinée, sélection de cocktails et ambiance musicale, tous les ingrédients sont réunis pour une soirée réussie.



It is the ideal setting and not-to-be-missed in the Galf of Saint-Tropez for relaxing or governet pause depending on the line. The mood of the place is unique to Sainte-Maxime.

ABOUT THE BREWERY

In a chic cetting with a completely redesigned place, the fearn offers a friendly welcome throughout the day. All you have to do is choose from a varied and well-prepared menu, including the must-see brasserie, governet salads, peats, meet and fish, a selection of "burger" and the bornismade ice cream Bathanac Saint-Tropez Give in to templation with the Capanicaline Barnos, with Publish.

ENDLESS SERVICES

on meet the needs of its clientele, a wide rarge of services are offened: a continuous catering service is provided every day, from 11,30 am a 11 pm, misters refresh the terrace of the warm aumer almosphere, or WFF access.

MUSICAL MODD

Elegant lounge atmosphere, a selection of cocktails and musical mood, this is the recipator a successful evening.

Place Victor Hugo +33 (0)4 94 96 15 74



LE NAUTIC

Au cœur du centre-ville de Sainte-Maxime. sur la très belle promenade du front de mer se trouve Le Nautic, une brasserie-bar lounge historique et incontournable !

DANS UN CADRE MODERNE,

épuré et élégant, l'équipe vous accueille tout au long de la journée, en service continu, de

La terrasse ensoleillée, en hiver ou en été, est un vrai bonheur.... Prendre le temps autour d'un verre ou d'un petit déjeuner.

À la nuit tombée, l'endroit est idéal pour profiter d'un apéritif entre amis.

AMBIANCE DJ

Envie de prolonger votre soirée après votre diner, dégustez sans hésitation un cocktail maison : gourmand, rafraîchissant ou vitaminé, l'éventail des saveurs est infini. Profitez le soir d'une ambiance festive et branchée grâce au DJ.



DU CÔTÉ DE LA BRASSERIE,

à l'heure du déjeuner ou du diner, le chef propose une cuisine traditionnelle et des spécialités de pizzas, sur place ou à emporter. Les assiettes sont colorées et savoureuses. Pour le plus grand plaisir de vos papilles...

LA CARTE DES PIZZAS

Mozza, crême, copeaux de parmesan, fromage, crême de truffe, roquette

Margarita: 13€

Sauce tomate, fromage, olive

Régina: 14€

Sauce tomate, fromage, jambon, champignon

Napolitaine: 13€

Sauce tomate, olive, origan, anchois, ail

4 Stagioni: 14€

Sauce tomate, jambon blanc, artichaut, champignon, mozzarella

Bufala: 16€

Sauce tomate, mozzarella bufala, basilic, tomate cerise, fromage

4 Fromaggi: 15€

Mozzarella, gorgonzola, chèvre, gruyère, crême fraiche

Funghi: 14€

Sauce tomate, fromage, champignon,

Chorizo : 15€ Sauce tomate, spinata, máche, cebette,

Calzone: 15€

Sauce tomate, jambon, fromage, champignon,

Jambon cru : 16€

Sauce tomate, mache, jambon cru, fromage

Nautic : 16 € Crème, chèvre, miel, poulet, noix, fromage

Norvégienne : 16€

Crème, fromage, saumon fumé, citron, aneth

Hawaïenne : 16€

Sauce tomate, fromage, poulet, ananas

In the heart of the city conties of Sainte-Musime, on the beautiful waterfront walk is located Le Mautic, a must-see historic brasserie-bar lounge!

IN A MODERN SETTING.

clean and elegant, the team welcomes you all day long in continuous service from Sam

The suriny terrace, both in winter and summer, is a real pleasure... Take your time around a clinik or a breakfast.

At nightfall, the place is perfect to share an appetine with friends.

D.I. ATMOSPHERE

Want to extend your night after your dinner, savour a homemade cocktail, gournet, refreshing or vitaminized, the range of flavours is infinite. Make the most of your night enjoying a trendy atmosphere animated by a DJ.

ON THE BRASSERIE SIDE.

at the breakfast or dinning time, the Ohef offices a traditional cuisine and pizzas specialities, on site or takeaway. Plates are coloured and tasty. for the delight of your taste buds.

90, avenue Charles de Gaulle + 33 (0)6 72 68 82 37



in a coay and friendly atmosphere, Le Sud invites you to savour simple and authentic pleasures.

In the heart of the city centre, on the typically Provencial Place Losis Blanc, the establishment will please everybody. Le Sud assures you a wonderful moment with breakfast specialities, yogun and vegetinfun pilates.

IN THE SHADE OF PLANE THEES, the continuous service is proposed every day, from breakfast to dicer in this cafe-brasserie highly frequented by focal people.

AT ANY TIME OF THE DAY, don't miss a relaxing and refreshing break! in the morning, for a good start, a persensus behanced and full of vitarins breakfast is proposed, as well as the daily juice or fruit juices freshly squeezed.

AT LUNCH TIME.

the kitchen favours fresh products such as poke bowls, quacarmole, octopies finassee. Seasons are porfectly represented. On summer rights, Le Sud sibrates to the beat of a festive atmosphere and sommer ammations, proposing a selection of appetitions and homemade cockristic

> 1, place Louis Blanc + 33 (0)6 16 07 05 49

CAFÉ LE SUD

Dans une ambiance conviviale et décontractée, le Sud invite à savourer des plaisirs simples et authentiques.

Nichē au cœur du centre-ville, sur la place Louis Blanc au charme provençal, l'établissement a tout pour plaire et promet une parenthèse agréable autour de ses spécialités de petit-déjeuners et de plats végan et végétariens.

À L'OMBRE DES PLATANES,

le service est continu et assuré tous les jours, du petit-déjeuner au dîner dans ce café-brasserie très fréquenté par les habitués initiés,

À TOUTE HEURE DE LA JOURNÉE,

au café le Sud, on ne fait pas l'impasse sur une pause détente et rafraichissante!

Le matin, pour commencer la journée de bon pied, un petit-déjeuner généreux, équilibré et plein de vitamines est proposé par le café sans oublier le jus du jour ou des jus de fruits frais pressés à la minute.



À L'HEURE DU DÉJEUNER,

la cuisine fait la part belle aux produits frais tels que poke bowl, guacamole, fricassée de poulpes et les saisons sont parfaitement représentées. Les soirs d'été, le Sud vit au rythme d'une ambiance festive et des animations estivales autour d'une petite sélection d'apéritifs et de occktails maison.





> LES VACANCES

EN FAMILLE

Les vacances en famille sont un moment privilégié pour les parents comme pour les enfants : c'est le moment des retrouvailles, du partage et des découvertes à vivre ensemble ou séparément!

PARENTS, GRANDS-PARENTS ET ENFANTS, BIENVENUE A SAINTE-MAXIME!

Station familiale, la ville de Sainte-Maxime a toujours accordé une attention particulière aux enfants. Depuis 2010, le dynamisme, le savoir-faire et l'expérience auprès des familles ont été récompensés par l'obtention du label national « Famille Plus ». Qu'est-ce que ce label ? Des prestations de qualité, des services adaptés aux enfants et aux familles pour des vacances d'exception !

Près d'une quarantaine de professionnels maximois sont labellisés et offrent des prestations de qualité visant à répondre de façon optimale aux attentes des familles. Découvrez-les dans la brochure « Nos Vacances en Famille » disponible dans votre Office de Tourisme.

VIVRE ENSEMBLE

Du plus petit au plus grand, sportif, amateur d'activités nautiques ou de parcs de loisir, gourmet et gastronome, adepte de l'hôtellerie de plein air ou en hôtel, à chacun ses plaisirs et à chacun ses envies!

> FAMILY HOLIDAY

Family holiday are a special moment for parents and children: it's time for reunions, sharing and discoveries!

PARENTS, GRAND-PARENTS AND CHILDREN, WELCOME TO SAINTE-MAXIME!

As a family resort, the township of Sainte-Maxime has always paid a special attention to children. Since 2010, the enthusiasm, the know-how and the experience with families have been rewarded with the "Famille Plus" label. What does this label means? Quality services, adapted services for children and families for exceptional holidays!

About 40 certified professionals offer quality services. Discover them in our guide "Nos Vacances en Famille" available on your Tourist Office.

From the youngest to the eldest, sports, water sports or leisure parks, gourmet and gastronomy-oriented, enthusiast for the hotel or camping, there is an offer for everyone's taste!

LES ENGAGEMENTS FAMILLE PLUS

Nos 6 engagements pour l'accueil des petits et grands :

- 1. Un accueil personnalisé pour les familles
- 2. Des animations adaptées pour tous les âges
- 3. Des tarifs adaptés aux familles et/ou aux enfants
- 4. Des activités pour petits et grands
- 5. Tous les commerces, hébergements, restaurants et services sous la main
- 6. Des enfants choyés par nos professionnels

> THE FAMILLE PLUS LABEL

Our six commitments for welcoming children and adults:

- 1. A customized reception for families
- 2. Animations adapted for all ages
- 3. Appropriate prices for families and/or children
- 4. Activities for young and old
- 5. All businesses & shops, accommodation and restaurants at your disposal
- 6. Pampered children by our professionals

> TOP 5 DES ACTIVITÉS

EN FAMILLE

I LES JOURNÉES RÉCRÉATIVES

Les Journées Récréatives proposent ateliers créatifs, spectacles, déambulations, structures gonflables et autres jeux ludiques.

2 LA CHASSE AU TRÉSOR

La chasse au trésor à travers la vieille-ville permet de créer un moment d'échange et de complicité en famille tout en découvrant ou redécouvrant les traditions et les sites emblématiques de la destination.

3 LA POINTE DES SARDINAUX

À quelques pas du centre-ville, en hiver comme en été, la Pointe des Sardinaux est une presqu'île naturelle surnommée « La Petite Corse ». Véritable représentation à échelle humaine du monde littoral, petits et grands peuvent y découvrir plantes, algues, coquillages et crustacés.

Un peu d'histoireDeux sites remarquables peuvent être observés en famille : un bunker datant de la Seconde Guerre Mondiale et un vivier datant de l'époque romaine pour un moment ludique et pédagogique.

> TOP 5 ACTIVITIES TO DO AS A FAMILY

1-RECREATIONAL DAYS

The Recreation Days offer creative workshops, shows, walks, inflatable structures and other fun games.

2-TREASURING HUNT

The treasure hunt through the historical center creates a moment of sharing and family bonding while discovering or rediscovering the traditions and emblematic sites of the destination.

3-THE "POINTE DES SARDINAUX"

Few steps from downtown, in winter as well as summer, "La Pointe des Sardinaux" is a natural peninsula nicknamed "La Petite Corse" On a small scale, it is a true representation of the coastal world, where the young and old can discover plants, algae, shells and crustaceans.

A bit of history

For a fun and educational moment, families can observe two remarkable sites: a bunker dating back to the Second World War and a pool dating back to the Roman age.









4-THE SUMMER DJS' PARTY
During summertime, the "Théâtre de la Mer"
changes into a gigantic nightclub.
All hits and the best music of the moment will
be programmed by the DJs. Just for one night,
the mall electrifies with all the rythms,
and smoke, and lights sets.
For a great family fun!

5-THE NATURE TRAILS
The nature trails accompanied by a guide
are the ideal setting to discover the natural
heritage and to share happy family moments.
A unique opportunity to discover Provence
through the "Massif des Maures"
or the Mediterranean coastline.

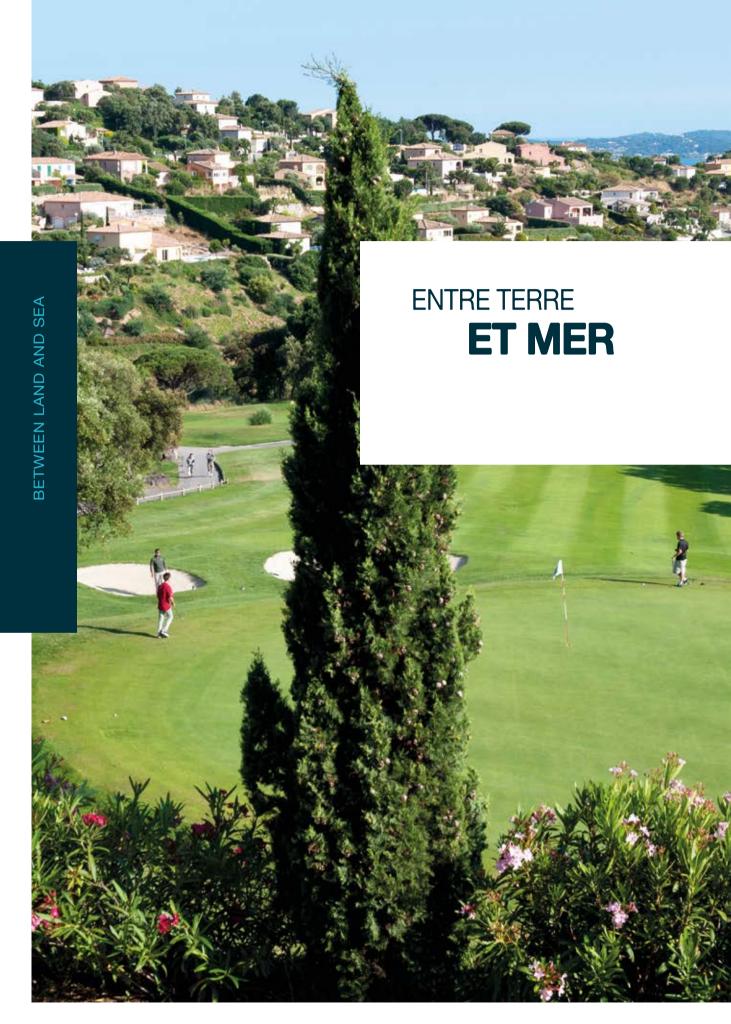
4 LES SUMMER DJ'S PARTY

Durant l'été, le Théâtre de la Mer se transforme en discothèque géante. Tous les succès et les meilleurs morceaux du moment sont programmés par les DJ'S. Le temps d'une soirée, l'esplanade s'électrifie au rythme de la musique, de la fumée et des jeux de lumière, pour le plus grand bonheur des familles!

5 LES BALADES NATURE

Les balades nature accompagnées par un guide sont l'occasion de partir à la découverte du patrimoine naturel et de partager de bons moments en famille.

Une occasion unique de découvrir la Provence à travers le Massif des Maures ou le littoral méditerranéen.



> DES ACTIVITÉS **SPORTIVES**

Pour s'initier à un sport, se perfectionner ou assouvir une passion, une multitude d'activités sportives s'offre à tous nos visiteurs : tennis, golf, cyclisme, piste de bicross, d'athlétisme, skate park... Sans oublier le jeu de boules!

BALLE BLANCHE, BALLE JAUNE

Face à la mer, deux sites exceptionnels permettent de frapper la balle jaune. Mais si vous préférez la petite balle blanche, vous rejoindrez volontiers le golf de Sainte-Maxime qui occupe une place privilégiée avec une vue panoramique sur le golfe de Saint-Tropez.

PETITE PAUSE BIEN-ÊTRE

Quand certains se laissent aller aux plaisirs de l'activité physique, d'autres préfèrent se relaxer de manière plus tendre et douce. Rien de tel que de s'octroyer une séance de yoga pour apaiser son corps et son esprit.



To learn a new sport, improve your skills or do something you love doing, we have lots of sporting activities on offer for our visitors: tennis, golf, cycling, a BMX track, an athletics track, a skate park... not forgetting the pétanque!

WHITE BALL, YELLOW BALL

Facing the sea are two outstanding centres where you can put your racquet to the yellow ball. But if you prefer the white ball, Sainte-Maxime's golf course is the place for you, in a superb position with panoramic views across the Gulf of Saint-Tropez.

A SHORT BREAK FOR WELLNESS Some like to throw themselves into physical exertion, while others prefer to relax in a gentler, quieter way. Nothing better than to relax your body and mind with yoga.



CARNET **D'ADRESSES**

SPORT DE BALLE BALL GAME

GOLF BLUE GREEN SAINTE-MAXIME Ouvert du 01/01 au 31/12

Entre terre et mer, Golf Blue Green propose un parcours exceptionnel de 18 trous offrant des points de vue inoubliables sur le golfe de Saint-Tropez et les montagnes. Vous pourrez également déjeuner au restaurant La Terrasse, vous initier au golf ou vous perfectionner avec des stages tous niveaux.

Open from 01/01 to 31/12. Golf Blue Green where land meets sea, has a fairly challenging 18-hole course with an unobstructed view on the Gulf of Saint-Tropez and hills. You can also eat at the restaurant La Terrasse, discover golf or improve your skills thanks to trainings.

Route du Débarquement - BP 1 +33 (0)4 94 55 02 02 www.sainte-maxime.bluegreen.com/fr

SAINTE-MAXIME TENNIS Ouvert du 01/01 au 31/12

Sainte-Maxime Tennis dispense des cours et des stages enseignés par des moniteurs diplômés et offre la possibilité de réserver les installations pour frapper la balle jaune sur 3 surfaces de jeux.

Open from 01/01 to 31/12. Sainte-Maxime Tennis offers lessons and courses taught by qualified instructors, and if you fancy playing with the yellow ball, there are three courts available for booking.

3, avenue du Souvenir Français La Croisette +33 (0)4 94 96 05 28 www.club.fft.fr/saintemaximetennis

YOGA

YOGA AUTREMENT Ouvert du 01/01 au 31/12

Découvrez les cours de yoga, méditation et relaxation au sein du studio. Apaisez votre mental, assouplissez votre corps, retrouvez forme et détente grâce aux postures de yoga et différentes techniques de respiration. En été, nous vous invitons à la découverte du Yoga Paddle.

Open from 01/01 to 31/12. Explore Yoga classes, meditation and relaxation in the studio. Relax your mental, stretch your body get in shape and relax with yoga postures and different breathing techniques. During summer, we invit you to discover Yoga Paddle.

226, route du Plan de la Tour +33 (0)6 10 64 42 00 www.yogasaintemaxime.com

YOGA SOLEIL MIREILLE LAPEZE Ouvert du 01/01 au 31/12

Enseignante de voga diplômée FNEY /UEY et RYT200 Yoga Alliance. Cours collectifs et individuels. Viniyoga: TKV Desikachar. Pré/post-natal. Abdologie Rachis: Dr De Gasquet. Praticienne Cohérence Cardiaque: Dr O'Hare.

Tout public.

Open from 01/01 to 31/12. Certified Yoga instructor FNEY/UEY and RYT200 Yoga Alliance. Group or individually courses. Viniyoga: TKV Desikachar. Pre and postnatal. Abdology, Rachis: Dr De Gasquet. Practitioner cardiac coherence: Dr O'Hare. Suitable for all.

En salle ou à domicile. +33 (0)6 11 52 64 66

CARNET **D'ADRESSES**

MANÈGE

CARROUSEL DES ANGES Ouvert du 01/01 au 31/12

Le Carrousel invite les enfants à partir de 1 an à tournoyer à dos de cheval ou à bord d'un magnifique camion de

Open from 01/01 to 31/12. The carousel invites children from 1 y.o. and up to go around riding a horse or aboard a beautiful fire truck.

Promenade A. Simon-Lorière +33 (0)4 94 43 91 27

MANÈGE AU PETIT POULBOT Ouvert du 01/04 au 15/09

Le manège Au Petit Poulbot accueille les enfants pour leur plus grand plaisir et le plus grand bonheur de leurs parents.

Open from 01/04 to 15/09. Au Petit Poulbot welcomes kids to have fun in a merry-go-

Entre la cale à bateaux et la Tour Carrée +33 (0)6 07 01 79 93

AIRE DE JEUX Ouvert du 01/01 au 31/12

- > Jardin botanique des Myrtes > Place Jean Mermoz > Promenade A. Simon-Lorière

COMPLEXE SPORTIF

LES BOSQUETTE Ouvert du 01/01 au 31/12

Stade gazonné, salle de boxe, dojo, salle omnisports, piste d'athlétisme, salle de musculation, piste de BMX, skate park, parcours de santé, aire de jeux, tir à l'arc.

Open from 01/01 to 31/12. Grassy pitch, boxing gym, dojo, sports centre, athletics track, weight room, BMX course, skate park, fitness trails, playground and archery.

Avenue Gaston Rebuffat +33 (0)4 94 56 78 30 www.sainte-maxime.fr

PASTORELLI-ROSSI Ouvert du 01/01 au 31/12

Stade extérieur, gymnase, multisports, salle de tennis de table, mur d'escalade,

Open from 01/01 to 31/12. Outdoor stadium, gymnasium, multisports, tennis table, climbing wall, city stadium.

Route du Plan de la Tour +33 (0)4 94 96 31 32 www.sainte-maxime.fr

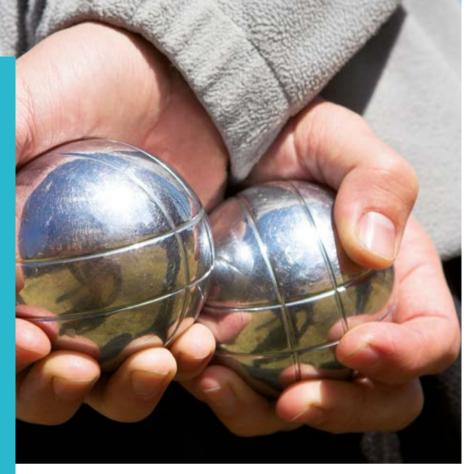
PISCINE MUNICIPALE Ouvert du 01/01 au 30/06 et du 01/09 au 31/12

Plongez dans le bassin de 25 mètres de la piscine de Sainte-Maxime.

Un programme complet vous attend : nage libre, nage dirigée, aquagym, aquaphobie, etc.

Open from 01/01 to 30/06 and from 01/09 to 31/12. Dive into Sainte-Maxime's 25-metres swimming pool. A complete program awaits you: freestyle swimming, coached classes, water aerobics, aquaphobia, etc.

Avenue Gaston Rebuffat Complexe sportif des Bosquette +33 (0)4 94 55 54 56 www.sainte-maxime.fr



> POUR LES PETITS...

ET LES GRANDS!

Envie de vous amuser et vous détendre entre amis ou en famille ? Rien ne manque à Sainte-Maxime! Une multitude d'activités ludiques et sportives sont proposées pour répondre à tous les goûts et afin de satisfaire petits et grands!

Sainte-Maxime propose de nombreuses activités de loisirs adaptées à tous les âges et pour toute la famille : manèges et aires de jeux pour les plus petits, parcs de loisirs pour des sensations fortes, complexes sportifs, etc.

LA PETANQUE, UN ART DE VIVRE

lci, la sacro-sainte pétanque se pratique, tel un art majeur de la Provence.

En tête à tête ou par équipe, en « amical » ou en « compétition », pour le plaisir ou la gagne, vous aurez tous loisirs de disputer des parties sérieuses ou de jouer pour la distraction et le folklore.



> FOR KIDS... AND GROWN-UPS TOO!

Want to have fun and relax with friends or family? Nothing is missing in Sainte-Maxime! Everything to match the tastes of children and grown-ups! Have fun and enjoy!

Sainte-Maxime suggests numerous activities adapted to all ages and for the entire family: merry-go-round and playground areas, leisure parks, sports complex, etc.

PÉTANQUE, MORE THAN A SPORT, A LIFESTYLE! Here, the sacred "Pétanque" is practiced, like a major art of Provence.

One-on-one or team, "friendly" or "competitive", for fun or play for victory, come to the "Pétanque" area to play and fully live south of France!







PARC DE LOISIRS

LEISURE PARK

Q AQUALAND SAINTE-MAXIME Ouvert du 24/06 au 30/08

Royaume de l'eau, des toboggans et de la glisse, un moment de détente et de fous rires garantis pour les petits et grands. Un espace restauration et une boutique sont disponibles.

Open from 24/06 to 30/08. Kingdom of water, slide and water slides, Aqualand welcomes young and old for a time of laughter and relaxation. Restaurant and shop on site.

Avenue Gaston Rebuffat Complexe sportif des Bosquette +33 (0)4 94 55 54 54 www.aqualand.fr

AVENTURE FAMILLE Ouvert du 01/01 au 31/12

Une aventure familiale en pleine nature! Au cœur d'une forêt de pins et de chênes-lièges de 2 hectares, découvrez plus de 80 ateliers répartis sur 4 parcours enfants en ligne de vie continue et 4 parcours adultes.

Open from 01/01 to 31/12. A family adventure in a natural setting! At the heart of a 2 hectares pine and cork oaks forest. Discover more than 80 different workshops spread onto 4 different children courses on an ongoing zip life line and 4 adult rourses.

Avenue Gaston Rebuffat Complexe sportif des Bosquette +33 (0)4 94 45 71 12 www.aventurefamille.com

FUN WAR Ouvert du 01/01 au 31/12

Mieux que la réalité virtuelle, vous jouez directement dans la réalité ! Soyez le héros de votre histoire.

Open from 01/01 to 31/12. Better than virtual reality, you play directly in the real world! Become the hero of your own history.

Chemin des Virgiles +33 (0)6 33 75 39 23 www.funwar.net

CIRQUE

ÉCOLE DU CIRQUE PAD Ouvert du 02/01 au 31/12

École de pratique amateur pour découvrir et s'initier aux arts du cirque entre jonglerie, équilibre, aérien et acrobatie. Cours de yoga aérien destinés aux adultes, mélange de postures de yoga et de cirque.

Open from 02/01 to 31/12. Discover circus arts such as juggling, balancing acts, acrobatics. Aerial yoga trainings for adults, a mix of yoga and circus postures.

23, rue du Commerce Parc d'activités Camp Ferrat +33 (0)6 11 54 53 42 www.cirquepad.fr

PÉTANQUE

BOULODROMES Ouvert du 01/01 au 31/12

- > Avenue Georges Pompidou
- > Place Jean Mermoz
- > Promenade A. Simon-Lorière

Aqualand in Sainte Maxime is a world of water, slides and ctudes situated in exceptional surroundings.

Aqueland Sante-Movime is open for enjoying tense with family and francis from Wednesday June 24th to Sunday August 20th, 2020.

SOME OF THE ATTRACTIONS OFFERED

The attractions on offer are amed at all ages.
There are signs to help with your choice of side beginners, superenced a advanced.

BLUE SLIDES ARE SUITABLE FOR ALL

Le Surf Beach twa tising swells just like the sea so worth out for breaking waves!

> Bubble Bath is for enjoying of some relexation time ust the a Greek thormal bath?

Maga: Side
 a new generation of side and guarantees
 thirths and excitoment

Glekheri's Paradise is a vast themed area that is the perfect place for children to immerse themselves anto a fantany world of jets and slides!

> RED SUDES ARE FOR THE MORE EXPERIENCED

Kamikita is a abde with overal burga and dips... mind-blowing

- Rapids is a river full of surprises. Nou negotiate your very down in a small, individual rafti

> - Crazy Race on your marks, get set, go! May the best man win!

- Color Splash is 200 metres of bends and slides for even more striks and explaneenti

> BLACK SLIDES ARE FOR THE ADVANCED

is a double side with a descent that includes light effects and a mind-blowing burns and disk

-X. Trem Bowl has a grant furnor to take your breath way?

> - Dark Twist an informal alide into a dark Isole

- Flash Skids on intense adrenalise roots government

AQUALAND

Dans un environnement privilégié, le parc aquatique Aqualand de Sainte-Maxime est un véritable royaume de l'eau, de la glisse et des toboggans.

Du mercredi 24 juin au dimanche 30 août 2020, Aqualand Sainte-Maxime ouvre ses portes pour une journée de loisirs en famille ou d'aventure entre amis.

QUELQUES ATTRACTIONS

Les attractions proposées sont destinées aux petits et grands.

Des informations permettent de choisir sa glisse : débutants, avertis ou chevronnés.

ACCESSIBLES A TOUS

 Le Surf Beach comme en mer la houle se lève, alors attention aux vagues déferlantes!

Bubble Bath
 comme dans les thermes grecs...
pour un petit moment de détente !

 Magic Slide une nouvelle génération de toboggans pour des sensations fortes garanties!

 Children's Paradise un espace géant thématisé, le paradis des enfants, pour plonger dans un monde fantastique avec des jets et des toboggans!

LES PISTES ROUGES

 Kamikaze une piste aux multiples jumps... Décoiffant!

 Rapids dans un petit raft individuel, on dévale une rivière pleine de surprises!

- Crazy Race

1, 2, 3 ! Que le meilleur gagne !

- Color Splash

200 mètres de courbes et de nouvelles glisses pour de nouvelles émotions !

LES PISTES NOIRES LES CHEVRONNÉS

- Flying Boat

à 2 pour une descente marquée par des effets lumineux et un jump décoiffant !

- X-Trem Bowl

une touple géante à couper le souffle !

- Dark Twist

une descente infernale dans le noir!

- Flash Slide

une montée d'adrénaline assurée !







DES ENGAGEMENTS EN TERMES DE SÉCURITÉ

Des attractions pour tous les âges et des consignes d'utilisation claires et précises sont toujours visibles à proximité des jeux. Le personnel diplômé veille aux moindres faits et gestes et surveille l'ensemble des bassins dont l'eau est toujours maintenue à une température agréable.

DES SERVICES À L'INFINI

Des aires de détente ombragées, des espaces solarium au milieu de la végétation permettent à l'ensemble des visiteurs de passer une agréable journée,

Les espaces de restauration répondent à tous les styles et tous les goûts : fast-food, grill, bar, glacier et confiserie.

Des maillots de bain aux petits souvenirs, la boutique propose un large choix de produits aux couleurs d'Aqualand.

SAFETY COMMITMENTS

The attractions available are suitable for all agits with almple, precise instructions on how to use them clearly visible beside each tree. Qualified staff importor every move and supervise all the pools. The pleasant temperature of the pools always remain the same.

AN UNLIANTED CHOICE OF SERVICES

Stacked recreational areas and sun lettices surrounded by greenery allow all visitors to spend a enjoyable day.

There are food outlets to calier for all testes and styles: fast food, a grill, but, ice cream parlour and sweet shop.

The shop offers a wide range of products, from swimsuits to small souvenirs, all in the Aqualand colours.



Avenue Gaston Rebuffat Complexe sportif des Bosquette + 33 (0)4 94 55 54 54 www.aqualand.fr

> LE GOLFE DE

SAINT-TROPEZ

Une destination prestigieuse dans une ambiance festive!
Les communes du golfe de Saint-Tropez reflètent l'authenticité et la convivialité. Une variété de couleurs, d'essences et de saveurs d'une richesse incroyable!
Une terre de culture et de loisirs avec des activités pour toutes vos envies...

SAINTE-MAXIME, AUTOUR DU GOLFE DE SAINT-TROPEZ...

Au choix, des villages perchés, un petit port à la renommée internationale, une chartreuse, des églises et bien d'autres surprises...

La cité lacustre de Port-Grimaud, la « Venise provençale » érigée dans les années 60-70 par l'architecte François Spoerri se présente comme un véritable village sur l'eau, avec ses canaux, ses ponts, ses ruelles pavées, sa place du marché et ses maisons de pêcheurs.

Cogolin, village artisanal, célèbre pour ses manufactures de pipes, de tapis et de anches et ses sites historiques.

Collobrières, capitale de la châtaigne, dispose de la Chartreuse de la Verne, sorte de forteresse ancrée dans un océan de verdure sauvage, superbement restaurée qui abrite aujourd'hui des moniales.

Les villages perchés de la presqu'île, Grimaud, Gassin et Ramatuelle, où l'on déambule à travers les ruelles en pente entre ombres et lumières. Saint-Tropez, la cité du Bailli de



Suffren, célèbre navigateur dont la statue trône fièrement sur le port et dont la réputation fut initiée par les peintres de la mouvance impressionniste au début du XXº siècle et développée par Roger Vadim et Brigitte Bardot. Sans oublier les destinations littorales, Le Rayol Canadel, Cavalaire ou La Croix-Valmer et les destinations authentiques de La Garde-Freinet, Le Plan de la Tour ou La Môle.

VILLES ET VILLAGES DE MÉDITERRANÉE ET DE PROVENCE

Au-delà du golfe de Saint-Tropez, des sites exceptionnels sont à découvrir. Les Îles d'Or, Port-Cros, Porquerolles ou Le Levant, fleurons d'une Méditerranée paradisiaque, Les Gorges du Verdon, le « Grand Canyon » d'Europe, le Massif de l'Estérel et ses superbes roches rouges surplombant la mer, les villes empreintes d'art de la French Riviera... C'est infini...

> THE GULF OF SAINT-TROPEZ

A prestigious destination in a festive atmosphere! Towns of the Gulf of Saint-Tropez reflect authenticity and friendliness. A diversity of colours, essences and savours with incredible abundance! A land of culture, leisure and activities for all your desires...

SAINTE-MAXIME

IN THE GULF OF SAINT-TROPEZ...
Hilltop villages, a little port with a worldwide
reputation, a Carthusian monastery, churches
and many other surprises - take your pick.
The lakeside city of Port-Grimaud,
the "Venice of Provence" built in the 60s and 70s
by the architect François Spoerri, looks like a real
water village, with its canals, its bridges, its narrow
paved streets, its market square and its
fishermen's houses.

Cogolin, a craft village, famous for making pipes, carpets and reeds for instruments, and for its historic sites.

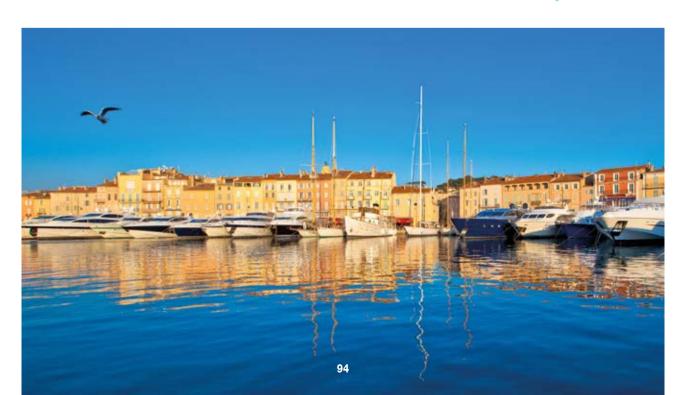
Collobrières, the chestnut capital, has a Carthusian monastery, the Chartreuse de la Verne, a kind of fortress rooted in a sea of untamed greenery, superbly restored and now occupied by nuns. The peninsula's hilltop villages Grimaud, Gassin and Ramatuelle, where you can wander round the narrow sloping streets with their patterns of light and shade.

Staint-Tropez, the city of Bailli de Suffren, the famous sailor whose statue takes pride of place in the port, whose reputation started with the Impressionist painters at the start of the 20m century and was increased by Roger Vadim and Brigitte Bardot.

Not forgetting the coastal destinations, Le Rayol Canadel, Cavalaire and La Croix-Valmer and the authentic towns of La Garde Freinet, Le Plan de la Tour and La Môle.

MEDITERRANEAN AND PROVENCAL TOWNS AND VILLAGES

Looking beyond the Gulf of Saint-Tropez, there are some exceptional places to be explored. The fles d'Or (Golden Islands) and the islands of Port-Cros, Porquerolles and Le Levant, jewels of a Mediterranean paradise, the Verdon Gorges, Europe's "Grand Canyon", the Esterel Massif with its wonderful red rocks overlooking the sea, the French Rivera's villages with their strong artistic tradition... The list goes on and on...







CARNET D'ADRESSES ADRESS TIPP

LOISIRS LEISURE

BOWLING DU GOLFE Ouvert du 01/01 au 31/12

Passez un bon moment en famille ou entre amis afin de redécouvrir les joies du bowling sur les 8 pistes synthétiques, et profitez aussi du billard et des jeux vidéo.

Open from 01/01 to 31/12. Spend a good time with family or friends to rediscover bowling joys on 8 synthetic lanes, and enjoy pool and video games.

1721, route du Littoral Saint-Pons les Mûres Grimaud +33 (0)4 94 56 26 69

GRIMAUD KARTING LOISIR Ouvert du 01/01 au 31/12

Le circuit de karting vous accueille tous les jours pour découvrir les karts enfants et adultes bi-place, à partir de 4 ans. Divertissez-vous également grâce au jeu extérieur, toboggan et détendez-vous à la terrasse panoramique.

Open from 01/01 to 31/12. The karting track welcomes you every day to discover the kids karts and adult double seaters, from 4 y.o. onwards. Enjoy yourselves as well with outdoors gaming, slides and relax on the panoramic terrace.

37, carraire d'Aïgo Puto Grimaud +33 (0)4 94 56 00 12 www.gkl-karting.fr

> DES EXPÉRIENCES

À VIVRE

Le golfe de Saint-Tropez est riche et varié aux paysages singuliers, aux ambiances festives, à une gastronomie gorgée de soleil, offrant une large palette d'activité de loisirs pour toute la famille : visites guidées, sports, balades, excursions, animations, concerts, etc.

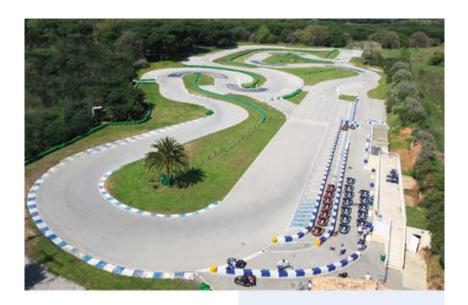
Des loisirs entre émotions et sensations... au cœur de la destination varoise. Une sélection de loisirs et d'activités pour petits et grands, pour toutes les envies et tous les goûts s'offrent à vous... Que vous soyez amateurs de sensations fortes ou expériences à vivre en famille!

> MUST-DO EXPERIENCES

The Gulf of Saint-Tropez is rich and diversified with remarkable landscapes, festive atmospheres, sun-soaked gastronomy, offering a wide range of leisure activities for the whole family: guided tours, sports, walks, day trips, entertainment, concerts, etc.

An exciting range of leisure activities in the heart of the beautiful Var area. We host a great choice of leisure activities for every age, taste and whim, whether you're an adrenalin addict or simply seeking some fun, family recreation!





GRIMAUD KARTING LOISIR

Grimaud Karting Loisir est un circuit de karting de 800 mètres, homologué dans les deux sens de circulation.

GKL PROPOSE DIVERSES CATÉGORIES DE KARTS :

- Kart 160cc pour les 7/14 ans
- Kart 270cc minimum 14 ans et adulte
- Kart RX250 minimum 18 ans, pour les plus expérimentés
- Kart Bi-place dès 4 ans (accompagné d'un adulte)
- Kart Handi-kart pour les personnes à mobilité réduite

ET DIFFÉRENTES FORMULES DE ROULAGE :

- Session de 10 minutes
- Formule anniversaire
- Course Mini Grand Prix (minimum 8 pers.)
- Course Grand Prix (minimum 8 pers.)
- Course Endurance (minimum 24 pers.)

GKL c'est aussi un Club House avec bar et terrasses panoramiques, restauration rapide avec « bar à pâtes », et sur demande un service buffet ou traiteur. Une structure de jeu avec double toboggans pour les enfants.

> 37, Carraire d'Aigo Puto Grimaud Tél.: +33 (0)4 94 56 00 12 www.gkl-karting.fr

Grimaud Karling Loain is a 800 metres karting circuit, accredited in both directions.

GKL PROPOSES DIVERSE CATEGORIES DE KARTIS:

- Kart 160oc for 7/14 ya.
- Kart 270cc minimum, 14 y.a. and adults
- Kart RX250 minimum 18 y.a.,
- for experienced people
- Kart two-sitter from 4 yro, accompanied by an adult
- Kart Handi-kart for persons with reduced mobility

AND DIFFERENT RACING CONCEPTS:

- 10 minutes session
- Birthday packaga
- Mire GP race (minimum 8 persons)
- GP race (minimum 8 persons)
- Endurance race (minimum 24 persons)

GRL also has a Club House with har and paroquinis tarrace, fast lood service with its pasts har", and buffer or cateries service on deniand. Playground and double tobuggen for children.





LOISIRS LEISURE

MINI GOLF LA PALMERAIE Ouvert du 30/03 au 01/11

Dans un cadre tropical, les 3 parcours à moquette synthétique divertissent petits et grands. Établissement équipé de brumisateurs et d'un restaurant. Parking oratuit.

Open from 30/03 to 01/11. Three courses on artificial turf in a tropical setting provide great entertainment for all ages. The premises are equipped with mist sprays and have a restaurant. Free car-park.

Rond-point de la Foux Cogolin +33 (0)4 94 56 56 56 www.minigolf-lapalmeraie.com

PAINTBALL FAMILY Ouvert du 01/01 au 31/12

Pour un moment de convivialité et d'adrénaline, en famille ou entre amis. Un équipement complet est fourni. Nocturnes en été, sur réservation en hiver.

Open from 01/01 to 31/12. For shared fun and a shot of adrenaline, with family or friends. All equipment is provided. Evening sessions during summer, on booking in winter.

Rond-point de la Foux Cogolin +33 (0)6 23 70 03 33 www.paintballfamily.com

THALASSO SPA LES ISSAMBRES Ouvert du 01/01 au 31/12

Pour profiter des bienfaits de la mer... Situé à quelques minutes du centre-ville de Sainte-Maxime, le centre de thalassothérapie propose des soins adaptés pour des instants de bien-être!

Oes Instants de bien-etre!

Open from 01/01 to 31/12. To enjoy the tonic effects of the sea... A few minutes out of Sainte-Maxime town centre, the thalassotherapy centre offers treatments that best suit you, for moments dedicated to well-being!

Boulevard du Mérou Les Issambres +33 (0)4 94 55 88 09 www.thalassoissambres.com

WATERWORLD Ouvert du 01/05 au 15/09

Parc aquatique gonflable de 1600 m² qui permet d'accéder à un parcours ludique sur l'eau. Pour tous, enfants et adultes. Sans réservation. Gilet de sauvetage obligatoire fourni.

Open from 01/05 to 15/09. Inflatable waterpark of 1600 square metres inviting you to ludic water activities. For all, children and adults. Without reservation. Compulsory life jacket provided.

Chemin de la Gaudrade Puget-sur-Argens +33 (0)6 86 49 48 01 www.waterworld83.jimdo.com

SAINTE-MAXIME

Publication éditée par la SEMA Société d'Économie Mixte de la Ville 5, avenue Berthie Albrecht 83120 Sainte-Maxime SA au capital de 2 025 281 € RC Fréjus B 997 749 122

Directeur de la Publication

> Vincent MORISSE Président Directeur Général de la SEMA

Responsable de la Rédaction

> Florian RAOUX Directeur de l'Office de Tourisme

Création graphique

> Sandrine NGUYEN FALDUTO

Régie publicitaire

> Johanna VITRANT 06 79 94 96 59

> Arnaud AOUDIANI 06 26 51 59 79

Date de parution > Juin 2020

> Imprimerie Trulli - 06140 Vence

Tirage > 2 500 exemplaires - 100 pages

Crédits photos

Creans pnotos SEMA - Bleuciel Air Show - C. Guiot Entre Mer & Montagne - G. Tournebize G. Voiturier - Mairie Ste-Maxime Studio Charrier - Adobe Stock







Immatriculation au registre des opérateurs de voyages et de séjours : IM083140011

Garantie financière : GROUPAMA

5, rue du Centre 91199 Noisy-le-Grand Cedex

Assurance de responsabilité civile professionnelle : MMA IARD

14, boulevard Marie et Alexandre Oyon 72030 Le Mans

textes et visues roums par les aminoriceurs.

Document non exhaustif à caractère d'information générale sur lequel ne figurent que les partenaires qui par leur contribution ont permis l'édition de ce document. Informations et tarifs non contractuels arrêtés à la date du 01/04/2020. Toute reproduction, même partielle, est interdite sans l'autorisation expresse et écrite de l'éditeur.

MERCI À NOS PARTENAIRES WE THANK OUR PARTNERS

Nous tenons à remercier chacun de nos partenaires qui nous ont accompagné dans la réalisation de ce magazine, fruit d'une collaboration qui se renforce année après année et à laquelle nous attachons la plus haute importance afin d'offrir à nos lecteurs une édition des plus qualitatives. We thank each of our partners who accompanied us in the constitution of this magazine, result of a collaboration which is strengthening over the years. We highly value the dedication of our collaborators that enables us to publish this qualitative edition we are pleased to offer you.

PARTENAIRES	PAGES
Aire de Jeux	90
Aire Technique	12
Airwater club	24
Aqualand Sainte-Maxime	91, 92, 93
Aquascope	15
Attelages et Traditions	49
Aventure Famille	91
Barco Beach	19, 29
Bateau Ecole Azur	13
Bateau Pampelonne	15
Boulodrome	91
Bowling du Golfe	96
Capitainerie Port Public	12
Carrousel des Anges	90
Caseneuve Maxi Catamaran	15
Casino Barrière Sainte-Maxime	79, 80
Centre de plongée Kétos	9
Château de Chausse	58
Château de Saint-Martin	55
Château Saint-Maur	55
Cinéma Le Pagnol	69
Club de plongée H20	9
Club hippique Maximois - Le Ve	
Club nautique de Sainte-Maxim	ne 20
Complexe sportif des Bosquette	
Complexe sportif Pastorelli-Ros	
Côté Plage	18
Domaine Cap Saint-Pierre	60
Domaine de la Croix	61
Domaine de la Giscle	<u>56</u>
Domaine de la Pierre Plantée	46, 47
Domaine des Beaucas	46, 54
Domaine La Tourraque	59
Domaine Val d'Astier	57
Ecole du cirque PAD	91
Eden plage	19, 30
Energy Fly - Parachute ascensi	
Espace Bleu	13
Exo 83	14
Fishingtrip Christophe Pironnie	15
Fragonard	37
Fun War	91
Golf Blue Green Sainte-Maxime	
Grimaud Karting Loisir	96, 97

PARTENAIRES	FAGES
Jardin botanique des Myrtes	49
a Route du Mimosa	37
Le Café de France	80
Le Carré Ste-Maxime	69, 78
_e Diamant	18
Le Nautic	80,82
e Petit Train des Pignes	66, 67
Le Prao Plage	19
e Saint Barth	19, 3°
_e Sud	80, 83
Le WYC	19
'Echappée Mer	18
es Bateaux Verts	1
es Copains d'Abord	18, 26
es Eléphants de Mer	24
es Planches	19
Mahi-Plage	19,28
Manège Au Petit Poulbot	90
Mario Plage	19, 27
Médiathèque Municipale Jehanne Arnaud	69
Mini Golf La Palmeraie	97
Monsieur Bianca	80, 8
Mouv'Nature	49
Musée du Phonographe et de la Musique Mécanique	69
Naturallye	49
Paintball Family	97
Parachute ascensionnel	14
Piscine Municipale	90
Port Privé	12
Ranch Eldorado	49
Sainte-Maxime Tennis	89
Salle d'exposition Jean Portal	69
Sardinaux Evasion	2
alamare	13
axi bateau Le Marlin	1
Thalasso Spa Les Issambres	97
Théâtre de la Mer	79
Vater Glisse Parachute	2
Vater Glisse Passion	22, 23
Vaterworld	97
oga Autrement	89
oga Soleil - Mireille Lapeze	89

TOUTE L'ÉQUIPE DE L'OFFICE DE TOURISME VOUS DIT...







Plus d'informations sur www.sainte-maxime.com